

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

ПРОЛЕТАРИ ВСІХ КРАЇН, ЄДНАЙТЕСЯ!

UKRAINIAN LABOR NEWS
Cor. Pritchard Ave. and McGill
Winnipeg, Man., Canada

The Provincial
Library

UKRAINIAN LABOR NEWS

SUBSCRIPTION RATES:
Per year \$4.00
Per half year \$2.00

РІК XI. Ч. 139 (1346).

ЧЕТВЕР, 21. ЛИСТОПАДА 1929.

WINNIPEG, MAN.

THURSDAY, NOVEMBER 21, 1929. No. 139 (1346). VOL. XI.

12-ГОДИННИЙ ГЕНЕРАЛЬНИЙ СТРАЙК ФІНЛЯНСЬКИХ РОБІТНИКІВ.

Робітники стають в обороні політичних в'язнів у фініландських тюрмах, які вийшли на голодовний страйк, щоб заперестувати проти невинного режиму.

ГЕЛЬСІНГФОРС, Фінляндія, 12 листопада. — 140 політичних в'язнів у фініландських в'язницях вийшли сьогодні на голодовний страйк на знак протесту проти невинного режиму у в'язницях.

ГЕЛЬСІНГФОРС, Фінляндія, 15 листопада. — В багатьох фініландських містах прийшло до розриву і сутичок з поліцією, як поліція старалася зупинити рух за генеральним страйком, що має сплинути в суботу на 12-годин.

В Кемі прийшло до страйку між поліцією і 2,000 робітників, які демонстрували свою підтримку дані політичних в'язнів на голодовний страйк, задіяв яких викликається страйк. В Улеборгу робітники обійшли в кінно поліцію, яка 20 з них арештувала.

Багато демонстраторів робітників смирився з погрозами від поліції, що вони відправлять усіх робітників, які вийдуть на генеральний страйк.

ГЕЛЬСІНГФОРС, Фінляндія, 15-го листопада. Федерация Професійних Союзів згрозилася на суботу 12-годинний генеральний страйк у цілій

Фінляндії для підтримки політичних в'язнів на голодовний страйк.

В понеділок політичні в'язні в Екенасі вийшли на голодовний страйк. До них прилучилися всі інші політичні в'язні в різних фініландських в'язницях.

Деякі з цих робітників сидять в тюрмі від 1918 року.

Страйкері вимагають людського трактування й увільнення від примусової праці; що їм належить як політичним в'язням в "цивілізованій" країні.

Серед цілої робітничої класної панує велике обурення й у всіх частинах країни відбуваються великі демонстрації.

Робітничі посли інтереспують уряд в парламенті. Ситуація напружена.

У ФІНЛЯНДІ АРЕШТОВАНО БАГАТО РОБІТНИКІВ.

ГЕЛЬСІНГФОРС, Фінляндія, 15 листопада. Багато осіб арештовано сьогодні після демонстрації, що відбулася перед закінченням 12-годинного генерального страйку. Товариство фініландських підприємців рішило прогнати з роботи всіх робітників, що вийдуть на страйк.

ГЕЛЬСІНГФОРС, Фінляндія, 15-го листопада. Федерация Професійних Союзів згрозилася на суботу 12-годинний генеральний страйк у цілій

Фінляндії для підтримки політичних в'язнів на голодовний страйк.

В понеділок політичні в'язні в Екенасі вийшли на голодовний страйк. До них прилучилися всі інші політичні в'язні в різних фініландських в'язницях.

Деякі з цих робітників сидять в тюрмі від 1918 року.

Страйкері вимагають людського трактування й увільнення від примусової праці; що їм належить як політичним в'язням в "цивілізованій" країні.

Серед цілої робітничої класної панує велике обурення й у всіх частинах країни відбуваються великі демонстрації.

Робітничі посли інтереспують уряд в парламенті. Ситуація напружена.

У ФІНЛЯНДІ АРЕШТОВАНО БАГАТО РОБІТНИКІВ.

ГЕЛЬСІНГФОРС, Фінляндія, 15 листопада. Багато осіб арештовано сьогодні після демонстрації, що відбулася перед закінченням 12-годинного генерального страйку. Товариство фініландських підприємців рішило прогнати з роботи всіх робітників, що вийдуть на страйк.

ГЕЛЬСІНГФОРС, Фінляндія, 15-го листопада. Федерация Професійних Союзів згрозилася на суботу 12-годинний генеральний страйк у цілій

Фінляндії для підтримки політичних в'язнів на голодовний страйк.

В понеділок політичні в'язні в Екенасі вийшли на голодовний страйк. До них прилучилися всі інші політичні в'язні в різних фініландських в'язницях.

Деякі з цих робітників сидять в тюрмі від 1918 року.

Страйкері вимагають людського трактування й увільнення від примусової праці; що їм належить як політичним в'язням в "цивілізованій" країні.

Серед цілої робітничої класної панує велике обурення й у всіх частинах країни відбуваються великі демонстрації.

Робітничі посли інтереспують уряд в парламенті. Ситуація напружена.

Під час виборів у Мексику вбито около 25 осіб

Президентом вибраний Паскуаль Ортіс Рубіо, кандидат т. зв. національної революційної партії, що є тепер при владі. — Кандидував також генерал Тріана від робітничо-селянського блоку. — Федеральні жовіри шукають за прорадянським реакційним кандидатом Васконцельосом, який видає заклики до повалення мексиканського уряду.

МІСТО МЕКСИКО, 18 листопада. — Під час виборів президента, що відбулися в неділю, в різних містах прийшло до кровяних розривів, у яких загинуло 19 осіб і більше як 50 було поранених.

Президентом зібрав вибраний Паскуаль Ортіс Рубіо, який кандидував від національної революційної партії, що тепер є при владі. Є це та сама партія, з рамені якої були президентами Калес і генерал Обрегон.

У виборах виступали ще два інші кандидати на президента. Були ними: Хосе Васконцельос, адвокат, помішаний партією, що є проти вибору того самого чоловіка; другий раз президентом; та генерал Педро Родрігес Тріана, кандидат робітничо-селянського блоку, що об'єднаний з Комуністичною Партією Мексика.

Кілько голосів дістали всі три кандидати, про це ще точно невідомо. Сторонники Ортіса Рубіо хваляться, що виставив більше як мільйон голосів. Повний вислід буде проголошений пізніше.

В день виборів столиця Мексика й інші міста мали вигляд воєнного табору. Помімо того, що вночі було повнозброєного війська, між протилежними фракціями часто приходило до побавних сутичок і справляних боїв.

Вчорашні вибори були спричинені замордуванням генерала Обрегона, вибраного президента, в липні 1928 року, перед тим як він обійняв свій уряд.

МІСТО МЕКСИКО, 19 листопада. — Число убитих під час розривів у день виборів дійшло до 21 і можливо, що дійде до 25, як буде зроблений точний підрахунок. У самій столиці було дев'ять убитих. Шість убитих було у Вера Круз.

НОГАЛЕС, Сонора, Мексика, 19 листопада. — Хосе Васконцельос, побитий кандидат на президента від мексиканської реакції, скривається сьогодні перед федеральними жовірами, які мають приказ його арештувати.

Васконцельос видав з невідомого укритого місця заяву, в якій проголосив себе президентом Мексика і закликав своїх прихильників повстати проти теперішнього уряду й повалити його. Васконцельос обвинувачується в підбурюванні до повстання, за що карається смертю.

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ. — Чи Васконцельос є реакційним кандидатом? — Так, він є кандидатом реакції.

Чи він є кандидатом на президента? — Так, він є кандидатом на президента.

Чи він є кандидатом на президента? — Так, він є кандидатом на президента.

Чи він є кандидатом на президента? — Так, він є кандидатом на президента.

Чи він є кандидатом на президента? — Так, він є кандидатом на президента.

Чи він є кандидатом на президента? — Так, він є кандидатом на президента.

Чи він є кандидатом на президента? — Так, він є кандидатом на президента.

Чи він є кандидатом на президента? — Так, він є кандидатом на президента.

Чи він є кандидатом на президента? — Так, він є кандидатом на президента.

Чи він є кандидатом на президента? — Так, він є кандидатом на президента.

Чи він є кандидатом на президента? — Так, він є кандидатом на президента.

Чи він є кандидатом на президента? — Так, він є кандидатом на президента.

Чи він є кандидатом на президента? — Так, він є кандидатом на президента.

Чи він є кандидатом на президента? — Так, він є кандидатом на президента.

Чи він є кандидатом на президента? — Так, він є кандидатом на президента.

Чи він є кандидатом на президента? — Так, він є кандидатом на президента.

Чи він є кандидатом на президента? — Так, він є кандидатом на президента.

Чи він є кандидатом на президента? — Так, він є кандидатом на президента.

Чи він є кандидатом на президента? — Так, він є кандидатом на президента.

ПРЕМ'ЄР ФОРГЕСОН ПІДТВЕРДЖУЄ ТЕРОР ПОЛІЦІЇ В ТОРОНТО.

Голова онтерійського консервативного уряду відкинув просьбу професора Міка, щоб розслідувати його закалення проти поліційної брутальності.

ТОРОНТО, 17 листопада. — Прем'єр онтерійського консервативного уряду Г. Форгесон, який виконує обов'язки провінціального прокуратора, відкинув просьбу професора Торонтоського університету Т. Д. Міка, щоб пачено розслідувати його закалення проти поліційної брутальності коло Квіне парку під час другої комуністичної демонстрації в місній серні.

Форгесон викривався тим, що, мовляв, департамент провінціального прокуратора не має права вмшуватися до справ торонтоської поліційної комісії.

Своім кроком Форгесон підтвердив лише, що терор Дрепера й поліційної комісії проти комуністів Торонта є однією з найбільш великих проблем країни.

БРЕЙНІ ЦІЛОЮ КАПІТАЛІСТИЧНОЮ КЛАСОЮ ТА ПІ ВЛАДОЮ В ПРОВІНЦІЇ ОНТЕРІО.

Недавно торонтоська поліційна комісія шито "розслідувала" закалення професора Міка і знайшла, що воно не має ніяких "підстав". Розуміється, як можна вимагати, щоб хтось сам собі петлю зашляв на шию.

РОБІТНИК УБИТИЙ ПІД ЧАС ЕКСПЛЮАЦІЇ.

ТОРОНТО, 15 листопада. — Робітник Ф. Білбідський був убитий і кілька інших робітників ледви врятували життя, коли експлуатувала сьогодні заводна тенка в заводі В. Д. Біт Ко. Експлюація наступила, коли робітники розпочали працювати тенку.

ТОРОНТО, 15 листопада. — Робітник Ф. Білбідський був убитий і кілька інших робітників ледви врятували життя, коли експлуатувала сьогодні заводна тенка в заводі В. Д. Біт Ко. Експлюація наступила, коли робітники розпочали працювати тенку.

ТОРОНТО, 15 листопада. — Робітник Ф. Білбідський був убитий і кілька інших робітників ледви врятували життя, коли експлуатувала сьогодні заводна тенка в заводі В. Д. Біт Ко. Експлюація наступила, коли робітники розпочали працювати тенку.

ТОРОНТО, 15 листопада. — Робітник Ф. Білбідський був убитий і кілька інших робітників ледви врятували життя, коли експлуатувала сьогодні заводна тенка в заводі В. Д. Біт Ко. Експлюація наступила, коли робітники розпочали працювати тенку.

ТОРОНТО, 15 листопада. — Робітник Ф. Білбідський був убитий і кілька інших робітників ледви врятували життя, коли експлуатувала сьогодні заводна тенка в заводі В. Д. Біт Ко. Експлюація наступила, коли робітники розпочали працювати тенку.

ТОРОНТО, 15 листопада. — Робітник Ф. Білбідський був убитий і кілька інших робітників ледви врятували життя, коли експлуатувала сьогодні заводна тенка в заводі В. Д. Біт Ко. Експлюація наступила, коли робітники розпочали працювати тенку.

ТОРОНТО, 15 листопада. — Робітник Ф. Білбідський був убитий і кілька інших робітників ледви врятували життя, коли експлуатувала сьогодні заводна тенка в заводі В. Д. Біт Ко. Експлюація наступила, коли робітники розпочали працювати тенку.

ТОРОНТО, 15 листопада. — Робітник Ф. Білбідський був убитий і кілька інших робітників ледви врятували життя, коли експлуатувала сьогодні заводна тенка в заводі В. Д. Біт Ко. Експлюація наступила, коли робітники розпочали працювати тенку.

ТОРОНТО, 15 листопада. — Робітник Ф. Білбідський був убитий і кілька інших робітників ледви врятували життя, коли експлуатувала сьогодні заводна тенка в заводі В. Д. Біт Ко. Експлюація наступила, коли робітники розпочали працювати тенку.

ТОРОНТО, 15 листопада. — Робітник Ф. Білбідський був убитий і кілька інших робітників ледви врятували життя, коли експлуатувала сьогодні заводна тенка в заводі В. Д. Біт Ко. Експлюація наступила, коли робітники розпочали працювати тенку.

ТОРОНТО, 15 листопада. — Робітник Ф. Білбідський був убитий і кілька інших робітників ледви врятували життя, коли експлуатувала сьогодні заводна тенка в заводі В. Д. Біт Ко. Експлюація наступила, коли робітники розпочали працювати тенку.

ТОРОНТО, 15 листопада. — Робітник Ф. Білбідський був убитий і кілька інших робітників ледви врятували життя, коли експлуатувала сьогодні заводна тенка в заводі В. Д. Біт Ко. Експлюація наступила, коли робітники розпочали працювати тенку.

ТОРОНТО, 15 листопада. — Робітник Ф. Білбідський був убитий і кілька інших робітників ледви врятували життя, коли експлуатувала сьогодні заводна тенка в заводі В. Д. Біт Ко. Експлюація наступила, коли робітники розпочали працювати тенку.

ТОРОНТО, 15 листопада. — Робітник Ф. Білбідський був убитий і кілька інших робітників ледви врятували життя, коли експлуатувала сьогодні заводна тенка в заводі В. Д. Біт Ко. Експлюація наступила, коли робітники розпочали працювати тенку.

ТОРОНТО, 15 листопада. — Робітник Ф. Білбідський був убитий і кілька інших робітників ледви врятували життя, коли експлуатувала сьогодні заводна тенка в заводі В. Д. Біт Ко. Експлюація наступила, коли робітники розпочали працювати тенку.

ТОРОНТО, 15 листопада. — Робітник Ф. Білбідський був убитий і кілька інших робітників ледви врятували життя, коли експлуатувала сьогодні заводна тенка в заводі В. Д. Біт Ко. Експлюація наступила, коли робітники розпочали працювати тенку.

ТОРОНТО, 15 листопада. — Робітник Ф. Білбідський був убитий і кілька інших робітників ледви врятували життя, коли експлуатувала сьогодні заводна тенка в заводі В. Д. Біт Ко. Експлюація наступила, коли робітники розпочали працювати тенку.

ТОРОНТО, 15 листопада. — Робітник Ф. Білбідський був убитий і кілька інших робітників ледви врятували життя, коли експлуатувала сьогодні заводна тенка в заводі В. Д. Біт Ко. Експлюація наступила, коли робітники розпочали працювати тенку.

ТОРОНТО, 15 листопада. — Робітник Ф. Білбідський був убитий і кілька інших робітників ледви врятували життя, коли експлуатувала сьогодні заводна тенка в заводі В. Д. Біт Ко. Експлюація наступила, коли робітники розпочали працювати тенку.

ТОРОНТО, 15 листопада. — Робітник Ф. Білбідський був убитий і кілька інших робітників ледви врятували життя, коли експлуатувала сьогодні заводна тенка в заводі В. Д. Біт Ко. Експлюація наступила, коли робітники розпочали працювати тенку.

ТОРОНТО, 15 листопада. — Робітник Ф. Білбідський був убитий і кілька інших робітників ледви врятували життя, коли експлуатувала сьогодні заводна тенка в заводі В. Д. Біт Ко. Експлюація наступила, коли робітники розпочали працювати тенку.

ТОРОНТО, 15 листопада. — Робітник Ф. Білбідський був убитий і кілька інших робітників ледви врятували життя, коли експлуатувала сьогодні заводна тенка в заводі В. Д. Біт Ко. Експлюація наступила, коли робітники розпочали працювати тенку.

ТОРОНТО, 15 листопада. — Робітник Ф. Білбідський був убитий і кілька інших робітників ледви врятували життя, коли експлуатувала сьогодні заводна тенка в заводі В. Д. Біт Ко. Експлюація наступила, коли робітники розпочали працювати тенку.

БУНТ СЕРЕД БРИТІЙСЬКОЇ АРМІЇ НА ОСТРОВІ ЯМАЙЦІ.

ЛОНДОН, 16 листопада. У парламенті вийшло на яв, що серед британської колоніальної війська в Ямайці відбувся нещодавно бунт. Уряд признає, що бунт мав місце, але відмовився сказати, коли саме і чим він закінчиться.

Відповідаючи на інтерпретацію в парламенті, міністер військових справ Том Шо сказав, що "три жовіри шотландського пошуку, стаціонарного в Ямайці, були притягнені до відповідальності за участь в бунті збройних сил його величності".

Міністер далі заявив, що подробниць про бунт не отримав.

ЛОНДОН, 16 листопада. — Вперший раз виявилися тут факти про бунт британського війська в Кінгстоні, на Ямайці, що відбувся п'ять місяців тому. Після звідомлень з Кінгстону, справа представляється так:

Трох рядових жовірів поставлено під воєнний суд і засуджено на п'ять років каторги за участь в бунті, за непослух офіцерам і за спротив під час арештування. Ці жовіри стояли на чолі військового відділення, що врявав арештованих з рух вартового і зробив визов військовій владі. Звільновані жовіри сивали "Інтернаціонал".

Засуджені азиваються Коннінгом, Мекінгаєм і Кларк. Їх привезено до Англії як в'язнів і вони відсиджують тепер свої присуди.

ЛОНДОН, 16 листопада. — Вперший раз виявилися тут факти про бунт британського війська в Кінгстоні, на Ямайці, що відбувся п'ять місяців тому. Після звідомлень з Кінгстону, справа представляється так:

Трох рядових жовірів поставлено під воєнний суд і засуджено на п'ять років каторги за участь в бунті, за непослух офіцерам і за спротив під час арештування. Ці жовіри стояли на чолі військового відділення, що врявав арештованих з рух вартового і зробив визов військовій владі. Звільновані жовіри сивали "Інтернаціонал".

Засуджені азиваються Коннінгом, Мекінгаєм і Кларк. Їх привезено до Англії як в'язнів і вони відсиджують тепер свої присуди.

ЛОНДОН, 16 листопада. — Вперший раз виявилися тут факти про бунт британського війська в Кінгстоні, на Ямайці, що відбувся п'ять місяців тому. Після звідомлень з Кінгстону, справа представляється так:

Трох рядових жовірів поставлено під воєнний суд і засуджено на п'ять років каторги за участь в бунті, за непослух офіцерам і за спротив під час арештування. Ці жовіри стояли на чолі військового відділення, що врявав арештованих з рух вартового і зробив визов військовій владі. Звільновані жовіри сивали "Інтернаціонал".

Засуджені азиваються Коннінгом, Мекінгаєм і Кларк. Їх привезено до Англії як в'язнів і вони відсиджують тепер свої присуди.

ЛОНДОН, 16 листопада. — Вперший раз виявилися тут факти про бунт британського війська в Кінгстоні, на Ямайці, що відбувся п'ять місяців тому. Після звідомлень з Кінгстону, справа представляється так:

Трох рядових жовірів поставлено під воєнний суд і засуджено на п'ять років каторги за участь в бунті, за непослух офіцерам і за спротив під час арештування. Ці жовіри стояли на чолі військового відділення, що врявав арештованих з рух вартового і зробив визов військовій владі. Звільновані жовіри сивали "Інтернаціонал".

Засуджені азиваються Коннінгом, Мекінгаєм і Кларк. Їх привезено до Англії як в'язнів і вони відсиджують тепер свої присуди.

ЛОНДОН, 16 листопада. — Вперший раз виявилися тут факти про бунт британського війська в Кінгстоні, на Ямайці, що відбувся п'ять місяців тому. Після звідомлень з Кінгстону, справа представляється так:

Трох рядових жовірів поставлено під воєнний суд і засуджено на п'ять років каторги за участь в бунті, за непослух офіцерам і за спротив під час арештування. Ці жовіри стояли на чолі військового відділення, що врявав арештованих з рух вартового і зробив визов військовій владі. Звільновані жовіри сивали "Інтернаціонал".

Засуджені азиваються Коннінгом, Мекінгаєм і Кларк. Їх привезено до Англії як в'язнів і вони відсиджують тепер свої присуди.

В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ ТИСЯЧАМИ ВІДКЛАДАЮТЬ РОБІТНИКІВ.

У ВЕЛИКИХ АМЕРИКАНСЬКИХ МІСТАХ СОТКИ ТИСЯЧ РОБІТНИКІВ ХОДЯТЬ БЕЗ ПРАЦІ.

СКЕНЕКТЕДІ, Н. Я., 15 листопада. Завод Джерард Електрик, в якому в нормальний час працює 28,000 неорганізованих робітників, відкладає робітників тисячами. Вчора зроблено оповіщення, що в найближчій майбутнім буде відложено від 6,000 до 7,000 робітників. Оповіщення вийшло з компанійного головного офісу.

Місцеві преса ані словом не згадує про масове безробіття в цій місці й важких ставлених центрах довкола нього, як Лавана та інші.

ДІТРОЙТ, Мич., 14 листопада. Тридцять тисяч або більше робітників відложенох та вилучених на те, що буде відложенох ще кілька тисяч — оцей рекорд Форд Мотор Ко. за минулий місяць.

Фабрика Форда працює лише від 2 до 5 днів на тиждень, коли Фордові потрібно деяких частин.

В автомобільній фабриці Пеккарді планується цілком відложити робітників, однак це буде зроблено поступенно. До двох тижнів буде відложено 20 проц. усіх робітників Пеккарді й від тоді фабрика буде працювати чотири дні на тиждень.

ФІЛАДЕЛФІЯ, 15 листопада. — 3 93,000 текстильних робітників у цій місці більше як половина є без праці і в найближчій майбутнім сподіються, що будуть відложенох ще тисячі нових робітників.

ЧІКАГО, 19-го листопада. Тут є що-найменше 125,000 безробітних, а багато десятків тисяч робітників працюють день або два на тиждень. Найбільше робітників відкладається в фабриці різничої машинерії Інтернейшнел Гарвестер Ко. Ця фабрика й подібна фабрика Дрінга відложали протягом останніх шістьох тижнів більше як 7,000 робітників.

МОСКВА, 6-го листопада. Тридцять воєнних тенків, збудованих в радянських фабриках за гроші, зібрані робітниками на фонд "Наша відвага Чехославії", були передані сьогодні Червоній армії, як частина святкування 12 роковин Жовтневої Революції. Тенки мають окремі назви, як "Залізнодорожний Робітник", "Шахтар", "Текстильний Робітник" і тим подібні.

ТОРОНТО, 12 листопада. — Вчора по полудні помер тут на апоплексію Д. А. Роб, канадський міністер фінансів.

ТОРОНТО, 12 листопада. — Звідомлення з Константинополя кажуть, що перший раз в історії Туреччини вибух страйку робітників. Це сталося, коли 2,000 робітників у Кастамоні, над Чорним морем, застрайкували, вимагаючи рівної плати з робітниками. Робітники добились свого домагання.

МІСТО МЕКСИКО, 12 листопада. — Мексиканський уряд заявив, що під час виборів буде змобілізована ціла армія, щоб не допустити до розривів між протилежними фракціями.

ТОРОНТО, 12 листопада. — Звідомлення з Константинополя кажуть, що перший раз в історії Туреччини вибух страйку робітників. Це сталося, коли 2,000 робітників у Кастамоні, над Чорним морем, застрайкували, вимагаючи рівної плати з робітниками. Робітники добились свого домагання.

МІСТО МЕКСИКО, 12 листопада. — Мексиканський уряд заявив, що під час виборів буде змобілізована ціла армія, щоб не допустити до розривів між протилежними фракціями.

ТОРОНТО, 12 листопада. — Звідомлення з Константинополя кажуть, що перший раз в історії Туреччини вибух страйку робітників. Це сталося, коли 2,000 робітників у Кастамоні, над Чорним морем, застрайкували, вимагаючи рівної плати з робітниками. Робітники добились свого домагання.

МІСТО МЕКСИКО, 12 листопада. — Мексиканський уряд заявив, що під час виборів буде змобілізована ціла армія, щоб не допустит

UKRAINIAN LABOR NEWS

PRINTED AND PUBLISHED WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA, AT ITS HEAD OFFICE AND PLACE OF BUSINESS, AT THE CORNER OF PRITCHARD AVENUE AND McGRIGOR STREET IN THE CITY OF WINNIPEG, MANITOBA.

Subscription per year \$4.00

Telephone: 51 465

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

Газета для робочого класу — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу. Видає Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, закорпоророване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українському Робітничому Домі, на розі вулиць Пritchard і McGregor, у Вінніпегу, Ман.

Передплата на рік \$4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada

Редакція за оголошення не відповідає.

КОГО СЕНАТОРКА КИСІЛЕВСЬКА ПРЕЗЕНТУВАЛА В АМЕРИЦІ.

Недавно тому гастролювала в Канаді, а потім переїхала на такі самі гастролі до Злучених Держав "одинокі українська сенаторка польського союзу" Олена Кисілевська. Зайшла вона з міста до міста по патріотичних товариствах, всюди її влаштували "вечористи" зустрічі, всюди збирала вона гроші, давала інтервю репортерам англійської буржуазної преси і т. ін. Чого вона не змогла, другі її допомагали, як от наприклад на митингу у Віндзор, де на робітників з кулаками кидалися.

Всюди на митингах Кисілевської демонструвано "об'єднаний фронт" проти більшовиків та за "визволення України з московського ярма" і всюди на тих митингах замовчувано про намірність над українським трудовим народом польської шляхти. Певно ж "мадам Кисілевська", як це вона себе величала в англійській пресі, утиску від польської шляхти в сенаті не почуває, польська шляхта дає їй спомогти мандрувати по світі і творити об'єднаний фронт серед патріотичних організацій проти більшовиків, а за польською шляхтою.

Але ось "мадам Кисілевська" переїхала до Злучених Держав, до таких міст, як Шікаго, Детройт, де є величезне польське населення і там наша "мадам" сенаторка швидко зрештє своїм українським гастроліом перед англійською пресою, як "polish womans leader", "noted polish stateswoman" і т. д.

Про не ми читаємо в демокристській "Свободі", яку годі підозрювати, що вона хоче кинути погану тій на "одинокі українську сенаторку". У "Свободі" з 25 жовтня читаємо два передарки з дитроїтських газет про приїзд до Детройту "Polish woman leader": один з газети "Detroit Sunday Times" з 13 жовтня, а другий з "Detroit Westward" з 18 жовтня.

Чоловік Гр. Пастушенко, що надіслав до "Свободи" ці газетні замітки та інтервю сенаторки, пише так до редакції:

"Хвалена Редакція "Свободи": В задушено послано Вам вітничку з дитроїтських американських газет, в яких пишуть про поїзд п-ни Кисілевської в Америку. Читачи цієї газети так нервно понатаюлися, що мало не проривають. Все Ви що кажите на те, бо я не гадаю. Васіаю вітничку, щоб їх не бачили та щоб лекше стало. З поважаннем: ГР. ПАСТУШЕНКО.

Перший вітничок (з "Detroit Sunday Times") починається так:

POLISH WOMAN LEADER TO VISIT HERE THREE DAYS. Madame Olena Kisilevska, leader of the woman's movement in Western Ukraine, and member of the Polish Senate, will arrive in Detroit Tuesday for a three day stay as the guest of the Rev. Leo J. Sembratovich, 4123 Clippert Avenue.

Madame Kisilevska is on a tour of the United States and Canada for the purpose of studying economic, political and social conditions here.

Цей переклад, який місцевості, установи та особи "Polish woman leader" видає. В другому вітничку ("Detroit Westward") вже дещо краще говориться. Там ось що пишеться:

NOTED POLISH STATESWOMAN VISIT HERE. Madame Kisilevska Guest of Rev. Sembratovich of Clippert Avenue. Touring the states in an effort to study conditions in this country, Madame Olena Kisilevska, noted Polish stateswoman and a member of the Polish Senate, was a guest of the Michigan Avenue community the past week.

While in the city Madame was a house guest of Rev. Leo J. Sembratovich, of 4123 Clippert Avenue. Monday morning the noted Polish Stateswoman visited the Juvenile Court and the Women's Detentions Home, which was followed by a delightful luncheon tendered her by the League of Catholic Women. Later in the day visits were made to the office of Mayor John C. Lodge, the Ford factory, Fisher Building, and the General Motors Building.

Ми не подяємо далішого перекладування різних виданій "noted Polish woman", хоч, наприклад, для українських патріотів цікаво повинно бути, що ця "noted Polish woman" відвідувала навіть губернатора штату Мічиган не як "одинокі українська сенаторка", хоч би й польського союзу, але як "noted Polish woman", "noted Polish Stateswoman" та "Polish woman leader".

Ми певні, що редактори "Укр. Голосу", "Кан. України" і ін. жовтобланих газет, читали ці вітнички у "Свободі", але не брали в рот, мовчали, бо вони ж-п в Канаді всюди так вітали, як велику українську патріотку, мученицю в польським сенаті за український народ і т. ін., а тут маєш: "Polish woman leader".

Колі все це промовчало українські патріоти в Канаді, то це не змогли промовчати американські об'єднанці. Дуже мало, що й "Свобода" та лідери "Об'єднання" були б також промовчали, але ж бо їм читачі спокою не давали. Редактор "Свободи" О. Ревюк, у своїй промові на річних засіданні "Об'єднання" в присутності Кисілевської признався, що редакція "Свободи" не хотіла їх мстити, але "найкращі українські люде, які відомі в діяльності для української справи, протестували проти того, щоби українська сенаторка своїми розмовами з а-

мериканськими газетярями нищила те враження, яке сі діяч-спісляні виторити в американських газетярів".

У відповідь на це "noted Polish woman" сказала, що вона англійської мови не знає.

Др. Мишута, другий редактор "Свободи" й діяч "Об'єднання", у своїй промові питає сенаторку, чи вона приїхала сюди приватно до брата та до сина, чи як українська сенаторка, щоб розказати американцям, як українцям живється під Польщею і для проповідування співпраці з польським урядом над розбудовою польської держави на українських землях. Своєю ж промовою Мишута закінчив: "Колі з того сенаторства має бути в Америці для нашої справи така прислуга, як її бачимо, то краще про нього й не згадувати".

Це на звичайній мові значить, краще б ти була заснитися зі своїм сенаторством, ніж ти мала їхати до Америки, фігурувати тут всюди як "noted Polish Stateswoman" та проповідувати їм співпрацю з польським урядом над розбудовою польської держави на українських землях.

З цього бачимо, що такі добре допекли читачі свобідячим редактором своєю сенаторкою та її гастроліми, колі вони до очей її такого наговорили.

"На все це сенаторка Кисілевська тільки спромоглася відповісти: "Я і не переболію".

Нема що переболівати. Сенаторка знала чого вона сюди схала, чому вона всюди перед американцями демонструвала її подвійку дипломатки, польська провідниця і т. д. Незнайні англійської мови тут її при чим. Це сні до викриту, зізналася, гірше за Якимівку. І те, що вона говорила — то говорила правду. Ціле МНДО, його послі та сенатори, це віри будівничі польської держави на українських землях. І ті, які такий сенаторка помагали, вони також помагали будувати польську державу на українських землях.

"Український Голос" дуже викляв сенаторку, як вона була в Канаді. "Укр. Голос" викляв усіх українських робітників і разом в майнах працюють з польськими робітниками. А чому "Укр. Голос" захищав на польські гастролі сенаторки Кисілевської? Настроїть по, панове, жовті чи сині окуляри, розгляньте ті сенаторські мікроби польського сенату та скажіть, про це своїм читачам.

Ні, ви не скажете. Бо ви духом і тілом з тими сенаторками та з їхньою угодовською роботою з польською шляхтою.

КОМУНІСТИЧНА ПАРТІЯ В МІСЬКИХ ВИБОРАХ В ЕДМОНТОНІ.

Канадійська Партія Праці на услугах капіталу. — Реакційні лідери без армії виконали наказ своїх хлібодавців. — Комуністична партія демаскує реакцію в робітничих рядах. — З виключенням комуністів із своїх рядів К.П.П. стала жартівним трупом. — Розірвання із реакцією, Комуністична партія в Альберті піде по чисто класовій дії боротьби за робітничі інтереси.

Комуністична Партія Канади ставить цю року своїх кандидатів на різних міста Едмонтону. Ми попередніми роками у виборах міських, провінційних і домінійських пішли спільно об'єднаним фронтом з Канадійською Партією Праці (К.П.П.) проти двох старих капіталістичних партій — консерватив і лібералів. Та все ж таки давно можна було бачити, що трудно буде довго встояти нам в злучі з К.П.П. і вести спільно боротьбу проти старих капіталістичних партій просто з тих причин, що в К.П.П. було багато таких, як ми бачили ліберали або консерватив, чим робітничі комуністи. При кожних виборах ці комуністи праві кризь в К.П.П. завжди їм скаженою залястивити проти комуністів. За кожний раз праві кризь до старалось будувати машину, щоби у відповідний час виступити проти комуністів і виключити їх з рядів К.П.П.

Комуністична партія і її елементи кожний вільний час після тяжкої праці виробляли та обдумували плани, яким способом краще було б боротися проти лишивної несправедливої капіталістичної системи, розуміючи себе як бою передову стему працюючої класи, а праві реакціонери виготовляли плани не проти капіталізму, ворогів робітничої класи, але проти тих, хто вірно служив робітничій класі.

Дні 9, 10 і 11 листопада відбувалися в Едмонтоні річні конвенції Канадійської Партії Праці й на тій конвенції редакція правих виєднала резолюцію, щоби виключити комуністичну партію з К.П.П., бо, мовляв, комуністи старуються розвивати К.П.П. а не будувати. Десь вишукали, що Комуністична Партія Канади приймає нову ліній відносно К.П.П. і має за завдання її розвивати, а її репрезентанти дискримінувати серед робітничества. Зміна ліній К.П.П. була прийнята на конвенції в Торон-

то, як слідує. "We accept and endorse the line of the Communist Party in the C.P.P., and agree that in the present period it is not the task of the Communist Party to build a Labor Party, but on the contrary our task is to combat the whole idea of a Federated Labor Party, as an integral part of the struggle against social reformism and to intensify our struggle to bring these working class organizations that are still affiliated to the C.P.P. under the direct and open leadership of the Communist Party."

За цю резолюцію вхилилася праві і почала наступати на комуністів, щоб ці зложивши дефінітивну заяву, що вони, комуністи, є і будуть лояльні до Канадійської Партії Праці, а колі цього не зложать, то не означає, що вони приїшли тут для розбивання, а не будування. Декотрі партійці ставили питання до правих, щоб кожний сказав, чи комуністи розбивають один фронт, чи будувать і що в К.П.П. багато разів сама праві саботажувала підчас виборів і конвенцій, а не комуністи. Та не праві не задоволювало і вона вимагала заяви лояльності. Тоді т. Лейкман заявив, що комуністична партія є лояльній робітничеству, а не робітничим зрадничкам, які запрошують працюючий клас і що ми приїшли сюди не бути лояльними, а відіграти робітників від вас. Ми будемо тут, в шапах чи на улиці освідомлювати робітників та викривати ваше зрадничтво, вашу згоду з "робітничим" урядом Англії і різних міст Едмонтону. На ці слова зворушилася братія з правих: Гірко їм було слухати правду про себе.

В дискусії брали участь: дві крило й центристи, які висказувалися в користь комуністів, але праві підготували на це заздалегідь, вона стягнула усіх своїх підлітків і хору малою більшістю, все ж владило їм переголосувати виключення комуністів з К.П.П. Праві, що самі комуністи не дуже боронились, щоб остати в К.П.П., бо хотіли радше розв'язатися, щоб можна скоршим темпом повести працю серед робітничества. Правдою було те, що навіть більше тямуні з правих радше хотіли, щоб комуністи остали, ніж були виключені, але мусіли підняти все ті брати, яка була скажемо заля, як була скажемо заля, як була скажемо заля.

Декотрі з правих на бенкеті, що його встроювала К.П.П., висловлювали жалі. Вони втрачали одну секцію К.П.П., яка була досить активна і впливала на життя і активність К.П.П. На це ми можемо відповісти, що хоч ви жалієте, але ви, як наймити капіталу, мусіли сповістити те, що вам диктувалися гори чи не ті самі капіталісти, проти котрих ви щойн замаскувано боритесь.

Дуже щиним було в дискусії, як ліво і центристи, такі як Кріс Петерсон, поїзд до провінційального парламенту, заявив, що колі викладати комуністів за те, що вони дадуть їм, як наша К.П.П., то треба викинути і тих, що знають дуже далеко позаду. Скажу так Кріс Петерсон і сказав таке Торнер, трості з Келгари. На ці слова схилився Рупор, як опарений і почав кричати, що хто так розуміє, то хай їде до комуністів. Моргевич, з капелерської юлії в Едмонтоні, сказав, що ми викладаємо найактивніших з Партії Праці, але ми забуваємо, що ми є Керейський, авони — більшовики, і не далекий той час, колі ми покритися, як покритися Керейський. Шкільний трості з Лейбрідж, Керон, сказав: "Я не комуніст, але нішній час сприяє комуністам, а не нам і тому варто нам тек де що вийтис. Тому я буду проти виключення комуністів". Колі приїшло до голосування, то було за внеском правих 47, проти 24. Але тут знову схоплюється делегат Слон з Лейбрідж і домагається "Roll over vote", бо у нас на конвенції було багато з правих генералів без армії. Тут "наша" праві так застрашилась, що кілька хвили не відповіла аж збігли в куток "а конституція" й вишукала, що конституція секція 4-та, параграф 6-ий застерігає, що "No delegate shall

have more than five votes". Отож вона втішалась, бо знала що з провінції головою з майні, кожний делегат, що репрезентує 300 членів, будімати лише п'ять голосів, тоді як едмонтонська права братія поставляла делегатів, які репрезентували лише по 10 членів мають і голос. А на 120 членів — 5 голосів. Тому голосування вийшло так: за внеском правих 102, а проти 88 голосів. Колі б мали голосувати після членства, то тих, які репрезентували по 300 членів, як от з Лоскар 250, Кедомін 300, Нордер 250, Калгорст 250, Коалмен 500 і т. д. — проти, внеску було б до 150 голосів, а не 88. Бо всі делегати з Майн Воркерс Юніон-оф Канада, а десь з С.М.В.А. голосували проти правих.

Комуністи відішли тим робітникам-делегатам, що голосували проти резолюції виключення комуністів з К.П.П. Комуністи бачили, що навіть послі Кріс Петерсон з округу Едсон і Смітон з округу Лейбрідж голосували проти резолюції правих. Це вказує комуністам, що вони голосували тому так, що в даних округах робітничество більш радикальне. Колі робітничество буде радикальніше в Едмонтоні і Келгари, то й наші ради та послі будуть числитися, як вони мають голосувати, а праві покотяться до жодобів консерватив та лібералів, куди і так тисне, а не буде мати місця серед робітничества.

Комуністи відішли тим робітникам-делегатам, що голосували проти резолюції виключення комуністів з К.П.П. Комуністи бачили, що навіть послі Кріс Петерсон з округу Едсон і Смітон з округу Лейбрідж голосували проти резолюції правих. Це вказує комуністам, що вони голосували тому так, що в даних округах робітничество більш радикальне. Колі робітничество буде радикальніше в Едмонтоні і Келгари, то й наші ради та послі будуть числитися, як вони мають голосувати, а праві покотяться до жодобів консерватив та лібералів, куди і так тисне, а не буде мати місця серед робітничества.

Комуністи відішли тим робітникам-делегатам, що голосували проти резолюції виключення комуністів з К.П.П. Комуністи бачили, що навіть послі Кріс Петерсон з округу Едсон і Смітон з округу Лейбрідж голосували проти резолюції правих. Це вказує комуністам, що вони голосували тому так, що в даних округах робітничество більш радикальне. Колі робітничество буде радикальніше в Едмонтоні і Келгари, то й наші ради та послі будуть числитися, як вони мають голосувати, а праві покотяться до жодобів консерватив та лібералів, куди і так тисне, а не буде мати місця серед робітничества.

Комуністи відішли тим робітникам-делегатам, що голосували проти резолюції виключення комуністів з К.П.П. Комуністи бачили, що навіть послі Кріс Петерсон з округу Едсон і Смітон з округу Лейбрідж голосували проти резолюції правих. Це вказує комуністам, що вони голосували тому так, що в даних округах робітничество більш радикальне. Колі робітничество буде радикальніше в Едмонтоні і Келгари, то й наші ради та послі будуть числитися, як вони мають голосувати, а праві покотяться до жодобів консерватив та лібералів, куди і так тисне, а не буде мати місця серед робітничества.

Комуністи відішли тим робітникам-делегатам, що голосували проти резолюції виключення комуністів з К.П.П. Комуністи бачили, що навіть послі Кріс Петерсон з округу Едсон і Смітон з округу Лейбрідж голосували проти резолюції правих. Це вказує комуністам, що вони голосували тому так, що в даних округах робітничество більш радикальне. Колі робітничество буде радикальніше в Едмонтоні і Келгари, то й наші ради та послі будуть числитися, як вони мають голосувати, а праві покотяться до жодобів консерватив та лібералів, куди і так тисне, а не буде мати місця серед робітничества.

Комуністи відішли тим робітникам-делегатам, що голосували проти резолюції виключення комуністів з К.П.П. Комуністи бачили, що навіть послі Кріс Петерсон з округу Едсон і Смітон з округу Лейбрідж голосували проти резолюції правих. Це вказує комуністам, що вони голосували тому так, що в даних округах робітничество більш радикальне. Колі робітничество буде радикальніше в Едмонтоні і Келгари, то й наші ради та послі будуть числитися, як вони мають голосувати, а праві покотяться до жодобів консерватив та лібералів, куди і так тисне, а не буде мати місця серед робітничества.

Комуністи відішли тим робітникам-делегатам, що голосували проти резолюції виключення комуністів з К.П.П. Комуністи бачили, що навіть послі Кріс Петерсон з округу Едсон і Смітон з округу Лейбрідж голосували проти резолюції правих. Це вказує комуністам, що вони голосували тому так, що в даних округах робітничество більш радикальне. Колі робітничество буде радикальніше в Едмонтоні і Келгари, то й наші ради та послі будуть числитися, як вони мають голосувати, а праві покотяться до жодобів консерватив та лібералів, куди і так тисне, а не буде мати місця серед робітничества.

КРИЗЬ ЧЕРВОНІ ОКУЛЯРИ.

Як відбувалася третя конвенція Всеканадійського Конгресу Праці у Вінніпегу.

Іміграція й колонізація. Ось орх, якого не могла розкусити третя конвенція Всеканадійського Конгресу Праці й мусіла позичити зубів в Джорджа Ленсборі, зубів такі порядки поглина.

У звіті ексекютиві говориться, що наперекір ортодоксальному поглядом Американської Федерації Праці і в філі в Канаді, Конгрес не вірить, що питання іміграції можна розглядати з точки погляду національного фактору. Конгрес, як зглядно його ексекютива, каже, що це питання треба брати в міжнародним розмірі. Канада своїми товарами не може конкурувати на ринку з товарами тих країн, де кошт життя і продукції значно дешевший. Ексекютива не вірить, що політика абсолютного спіннення іміграції до Канади розв'язе проблему безробіття.

Ексекютива заявляє, що вона це минулого року рекомендувала цілу проблему безробіття віддати під наукову студию "безпартійної комісії", яку призначив би домінійський уряд. Ексекютива й нині підтверджує це становище і далі рекомендує, щоб така комісія складалася з представників уряду, індустрії і робітників і звіт той комісії має стати основою для політики уряду в справі іміграції.

Ексекютива рекомендує, щоб до звіту той комісії уряд спинив роботу приватних агенцій, як от транспортних компаній та "Салвейшині Армії", тобто відобрал ім право привозити сюди імігрантів і щоб поробив старання, щоб імігрантів в Європі було повністю інформовано про положення в Канаді.

На закінчення ексекютива рекомендує, щоб організоване робітничество підтвердило "конструктивну пропозицію" Джорджа Ленсборі, після якої британський уряд вибор би відповідну землю і встановив на ній агркултурну та індустріальну колонію, яка сама себе оплачувала б і не лягла б тягаром на канадійську продукцію. Я навмисне навіть пропозиції чи рекомендації Конгресу, щоб показати, який він був безпомічний в іміграційній політиці, яку тісно зв'язав з безробіттям. Уже на самім відкритті конвенції, "незалежний" лейборит Фармер, вітаючи конвенцію замість ситі мейора, сказав, що в Канаді є велике безробіття, але він не дає нікої поради, як з ним боротися, бо сам не знає, в який спосіб можна його поборювати. Конвенція показала, що вона також не знає, як боротися з безробіттям. Бо, колі б то воно було чисто канадійським питанням, а тож воно зв'язане з міжнародним положенням. Всеканадійський же Конгрес є організоване чисто канадійське

о, офіційно свого становища-шодо міжнародного робітничого руху він не декларував — засуд Інтернаціонального Бюра Праці при Лізі Націй відкинув, а Профінтерну засудив — треба всюди пригледіти мати — отже на яку ту ногу стати?

Один з торонтоських делегатів (Ой, те Торонто!) відішлює войовничу промову проти чужинців, які приїжджають сюди, звідси відкають до Злучених Держав, там їх відвоюють і домують знову в Канаді, до старого краю їх назад не приймають, бо вони їм там непожадані; бо вони їде не можуть бути добримі горожанами країни. Здомован тут вони через протекцію (?) від С.М.В.А. голосували проти правих.

Ця промова захопила "бродер" Бітлі, також з Торонто, й він напад на ексекютиву за її виступ проти транспортних компаній та "Салвейшині Армії" — мовляв, що вони роблять дуже добру роботу. Каже: "Ви забороняєте цим компаніям привозити сюди імігрантів, а самі широко відчиняєте двері всім імігрантам". Треба замкнути доступ до Канади імігрантам зі всіх країн, а широко відчинити двері імігрантам з Великої Британії, бо ця країна потребує справжньої свіжої британської крові".

Старський делегат з Едмонтону, у відповідь цим войовничим делегатом "британської крові", розповів, що ставоси в Едмонтоні з одною британською родиною, що її привезло до Канади з такою метою, яку пропонує "бродер" Бітлі. Висидівши рік гододна в холодній на фармі, приїхала та родина до Едмонтону. Тут вона тяжко-поперилася, оббила пороги й "Салвейшині Армії" і Червоного Хреста і урядових департаментів. Чоловік просив, щоб його було депортовано до старого краю. Пому сказано, що його можуть депортувати тільки тоді, колі він збожевоє, або поповинить якийсь кримінальний винюк.

Вислухавши таке, чоловік вийшов в місто й розбив велику шибу в склепі. Пого арештували й засудили на три місяці до Форт Саскчеван, а жінка з тієї залишилася без ніяких засобів до життя, що сам той делегат мусів ними заохуватися.

Він подобні образи малювали й інші делегати. "Бродер" Борфорд резюмує ми не повинні погіршувати положення фермерів, послаючи людей на фарми, з яких і так фермери втікають. Рационалізація фермерського господарства спричиняє безробіття на фармах. Своєю іміграційною політикою Торонто і Ко. кидають "монокрен" у свою власну машину. Приватне землевладання розриває людям латки землі, на яких потім один стає багатим, а другий його нещільником."

Слухавши таку промову одного з лідерів, здається, що сдухаєш якось революціонер, але потім бачиш, як цей "революціонер" звужується і доходить до того, що все це він говорить в інтересі народу й країни, що такі, як Торнтон, бачать тільки користи своєї компанії, а не країни, а тому Б.о.р.ф.р.д. дали читати й предкадає проект Ленсборі також в "інтересі країни", а не робітничої класи, бо той проект Ленсборі не буде "турбувати існуючого бізнесу канадійської продукції".

Отак "кожного разу на тому самому місці" перетворюється від третього конвенції Всеканадійського Конгресу Праці, так він перевернувся й на питання про "іміграцію й колонізацію", привиняв проект Ленсборі, як пропозицію для канадійського уряду.

Чорнодій.

Голосуйте за програмою Комуністичної Партії!



ТОМ ЮЕН
(КАНДИДАТ НА АЛДЕРМАНА)

Тов. Томас Юен, кандидат комуністичної партії на алдермена в 3-ій варді (північний Вінніпег) народився 1891 року в Кінгсдінгтоні, Шотландія. Скінчивши публичну школу — п'ять класів, в 13-річному віці до праці, вивів на ковалю, потім працював в різних містах і містечках Шотландії по ковальському фаху.

Приїхав до Канади в 1910 році і вперше оселився як фармер в Мордені, Ман., а потім вернувся до свого фаху. Прибув до Вінніпегу в 1913 році і працював тут в Семі Корі в кузню при Fort Street до 1915 року. Потім вийшов до Свіфт Коренс, потім до Кемпбелла, де був активним в соціалістичному русі, а в 1919 році переїхав до Саскатуну.

Працював в "Riddle Carriage and Motor Work" через клановиків в Саскатуні, а в 1927 році переїхав до Вінніпегу і працював в сценарських шпалах в Трансконі. В вересні 1929 року залишив працю в трансконських шпалах, бо перейшов до повної праці в Комуністичній Партії Канади, членом якої є від квітня 1922 року.

Від 1922 до 1927 року тов. Юен був членом саскатунського Трейдс анд Лейбор Кавсислу, де репрезентував великий локаль "International Hod Carriers". Потім організував 22-ий відділ "International Blacksmiths Drop Forgers and Helpers".

Переїхавши до Вінніпегу, був тісно зв'язаний з загально-робітничим рухом і членом вінніпегського Трейдс анд Лейбор Кавсислу, репрезентуючи локаль 565 "International Blacksmiths".

ЯК ПОВИННІ ГОЛОСУВАТИ МАЛОПИСЬМЕННІ.

Ті, що не вміють добре читати і писати, повинні сказати, що бажають голосувати відкрито (по англійськи казати "open ballot"). Тоді "тріторній офісер" має випросити всіх інших виборців з кімнати, замкнути двері і прочитати такому виборцю назви кандидатів з кожного балота з поодиноким. Голосуючий відкрито заявляє тоді, на кого він бажає голосувати і "тріторній офісер" значить в присутності скрутирів його балоти.

Для неписьменних і малописьменних будуть визначені цього року спеціальні "пули" в наступних школах: Кінг Едвард, Маргарет Скот, Айзек Нютон, Страткона, Вільям Гвант і Норквей.

За що бореться Комуністична Партія у міських виборах

Ви, вінніпегський робітник-пролетар, робітниця-пролетарка — не сидіть завтра дома але йдіть до виборчого пункту своєї околиці голосувати, й віддайте свій голос — ОДИНКУ на кандидата Комуністичної Партії Канади на алдермена до Міської ради — Томаса Юена!

Голосуйте ОДИНКОЮ на кандидата Комуністичної Партії Канади на шкільного троста до шкільної ради — Андрія Білецького!

Програма Комуністичної Партії Канади — це програма робітничої класи, програма визвольної боротьби працюючих з політичної і економічної неволі, яку дала працюючим капіталістична система.

Програма Комуністичної Партії — це програма проти безробіття, яке стало зростає і творить резервову армію, що її вживають капіталісти для зниження платні й погіршення умов праці тим робітникам, які ще працюють.

Програма Комуністичної Партії — це протест проти раціоналізації і "спід-ап" системи, за посередництвом якої капіталісти викладають тисячі робітників на вулицю, а тих, що залишаються при праці, роблять додатком до машини й заставляють працювати так само швидко, як працює машина.

Програма Комуністичної Партії — це домагання до капіталістів і до їх міської ради, що коли вони вихваляються добробутом, то в цьому добробутові повинні бути місце й робітникам, це домагання, щоб безробітним дали працю з повною належною платнею, або повне утримання!

Де взяти на це грошей? Коли міська рада може дарувати поперх 100 тисяч доларів Вінніпегській Електричній Компанії, коли вона може виділяти тисячі доларів для капіталістичного товариства Чемберс оф Майн, коли вона може долати дарунки для різних буржуазних спортивних товариств та влаштовувати бенкети ріжним конвенціям буржуазних організацій, то вона повинна мати гроші й на утримання безробітних.

Програма Комуністичної Партії — це домагання коротшого дня праці, кращих умов і більшої платні робітникам. Це не все, чого хоче програма Комуністичної Партії, це частина її домагань в капіталістичному "добробуті". Скасування невільничого пакту, який заборонено міським робітникам належати до юнії!

Програма Комуністичної Партії — це боротьба за звільнення від податків бідних робітників, які зазедво виживають із своїх заробітків, а оподаткування всіх багатих компаній після їх доходів — тоді буде чим втримувати безробітних.

Програма Комуністичної Партії — це скасування навчання дітей і молоді військового ремесла в публичних школах і релігійного навчання, безплатні технічні школи для робітників і їх дітей, безплатні шкільні підручники, безплатні вечірні школи.

Щі всі домагання тільки тимчасові, це тільки сходи, якими йде пролетаріят у своїй боротьбі під проводом Комуністичної Партії за повний визволення з капіталістичної системи!

Голосуючи за комуністичними кандидатами — ви голосуєте за ціми домаганнями!

Голосуючи за програмою Комуністичної Партії — ви протестуєте проти насильства капіталу над працюючими!

Піть же завтра до голосування і виберіть своїми голосами кандидатів Комуністичної Партії Канади!



АНДРІЙ БІЛЕЦЬКИЙ
(КАНДИДАТ НА ШКІЛЬНОГО ТРОСТА)

Тов. Андрій Білецький, кандидат комуністичної партії на шкільного троста в 3-ій варді, народився в 1903 році на фармах і околиці Алвені, Саск., де й продав перших 12 років свого життя. Потім три роки ходив до англійської школи в Саскатуні, а відтак знову вернувся до праці на фармах.

В 1920 році знову вернувся до школи в Саскатуні, але через брак засобів мусів залишити школу, та в осіні 1921 року вийшов до Трейд, Бритни Колумбія. Там перший рік вчителював до 11-го класу "тай-скула", але знову через фінансову труднощі примушений був залишити школу в 1922 році й піти до праці в смедрі, вступивши там одночасно до Комуністичної Партії Канади до відділу ТУРФДім і Робітничого Запозомого Товариства й почав щиро у них працювати.

В смедрі в Трейл працював до 1925 року, а при кінці того року власним коштом прибув на Вінний Освітній Курс ТУРФДім до Вінніпегу.

По скінченню Вишого Освітнього Курсу 22 місяці вчителював в дитиній школі відділу ТУРФДім у Форт Франсе, виконуючи і всі інші організаційні обов'язки.

Коли в 1928 році почався другий Вінний Освітній Курс ТУРФДім у Вінніпегу, тов. Білецький знову прибув на него і в березні 1928 року почав працювати в адміністрації Робітничо-Фармерського Видавничого Товариства.

Тов. Білецький є секретарем Дистриктового Комітету Комуністичної Партії у Вінніпегу і активним працівником братніх організацій, головню серед молоді.

ВЕЛИКИЙ ПЕРЕДВИБОРЧИЙ МІТІНГ КОМПАРТІЇ КАНАДИ НА ЗАКІНЧЕННЯ КАМПАНІЇ

ВІДБУДЕТЬСЯ

В ЧЕТВЕР, 21. ЛИСТОПАДА, О ГОДИНІ 8. ВЕЧЕРОМ В УКРАЇНСЬКІМ РОБІТНИЧІМ ДОМІ.

ПРОМОВЛЯТИ БУДУТЬ ТОВАРИШІ:

ТОМ ЮЕН, А. БІЛЕЦЬКИЙ, ЛЕСЛІ МОРИС і І. НАВІЗІВСЬКИЙ.

РОБІТНИКИ І РОБІТНИЦІ! ПРИХОДІТЬ ЯК НАПЧИСЛЕННІШЕ НА ЦЕЙ МІТІНГ, ЩОБ ПОСЛУХАТИ ВІЯСНЕННЯ ВСІХ НА ІВ А ЖЛИВІШИХ ПИТАНЬ В ЗВ'ЯЗКУ З ТЕПЕРШНІМИ ВИБОРАМИ. НА ЦЬОМУ МІТІНГУ МОЖЕТЕ СМІЛИВО ВИСЛОВИТИ СВОЮ ДУМКУ, СТАВИТИ ПИТАННЯ І ОДЕРЖАТИ НА НИХ ТОЧНІ ПОЯСНЕННЯ.

В ЯКОМУ ЧАСІ ВІДБУВАЄТЬСЯ ГОЛОСУВАННЯ?

Голосування відбувається від 9 години вечора до 8 години вечора.

Коли не працюєте, то голосуйте власно в день, щоб не перешкіджати робітникам, котрі мусять йти голосувати аж після того, як вернуть з роботи, ввечері.

Щоб скорше знайти ваше назвиство у виборчій листі, виміть з собою картку, прислану вам з "Світ Гол".

За всякими іншими інформаціями звертайтеся до нашої виборчої квартири в Укр. Роб. Домі, або телефонуйте: 51 465. В день виборів йдіть всі до голосування! Голосуйте числом 1, на Томаса Юена, на алдермена! Голосуйте числом 1, на Андрія Білецького на шкільного троста!

М. КОЦЮБИНСЬКИЙ ТІНІ ЗАБУТИХ ПРЕДКІВ

(Продовження)

Дивно Іванові, що такі красні гори, такі веселі, а сотворив їх злоді. Кажі, братчику, дади, просить Іван, а Микола знов починає:

Аридик був златний до всього, що надумав зробити. А бог, якщо хотів мати мусів, вимудрував в него або укасти. Поробив Аридик вівці, зробив си скринку і грає, а вівці падають. Побачив бог та й вкрав того в него і вже обоє падають. Що є на світі мудроні, шуткація всяка то все від него, від сотони. Де що лиш'є — віз, кінь, музика, млин або хата, все винадавав він. А бог лиш' крав та давав людям. Таке то.

Раз аридик змерз та й, щоб загіртісь, вигадав ватру. Прийшов бог до ватри і дивитись на вогонь. А той вже знає, чого він. "Все ти, каже, у мене покрав, а цього не дам". Але дивитись аридик, а бог кладе вже ватру. Так йому стало досадно, що він озмив та й плюнув у божу ватру. А з той сльози і знявся над вогнем дим. Перша ватра була без диму, чиста, а відтоді курить.

Довго Микола оповідає, а коли ненарком згадає чорта, Іван христіє груди під кептарем. Микола ж тоді плає, аби нечистий не мав над ним сили.

Заседавав Микола і Іван, замість цього пильнує ватри. Проти вогню, на лаві, спить ватра, а там в кутку, де неспокоїно хвилюються тині од бербевиць, постогіве хорин. В лорнім котлі кипить вода, дим збивається вгору, під дах, вилаєє кризь гонти. Часом нечистий дихає у діру, і тоді дим з силою буха та грине очі, але то добре, бо не можна заснути. А сон налягає. Щоб однатити його, Іван встромлює оці в живий вогонь! Він мусить сокотити вогонь, що полонинську душу, бо хто знає, що б сталося, якби не вбергі!

Весела грань сміється до Івана з-під важкого наклади і раптом чеєне. Перед очима йльнуть вже зелені плями: розпливаються у царинки, у смерековий сік. Ці царинки ступають біли ноги Марочки. Вона киди в полі граблї і простягає до нього руки. І в ту мить, коли Іван ось-ось має почувти м'ягке тіло Марочки на своїх грудях, з лісу виходить з риком ведмідь, а білі вівці менуться в бік і одлядають його од Марочки. "Ху, дек ти та курі! Невже заснув?" Жар з ватри клапає оком, ватаг хроче, а під чорним покривалом рудливіх тіней стоїє Микола.

Чи не пора варити кулешу на сизанок для вівчарів?

Іван виходить з стаї.

Тиня і холод обймають його. Деє у загородах диха худібка, збілєсь вовною випіслабо блищать біля застайок ватри. Вівчарки обступили Івана, витягують залезанє тіло, гребуться і трутьбі до ніг. Чорні гори залаяли долина, що чують навіть дихання худоби. А над ними розстелась небо, ці полонина не-

бесна, де випадають зорі, як білі овечки. Чи не зібєє є в світ, опріч цих двох полонин? Одна послалась долом, друга горою, а між ними, як дробна цятка, чорне пастих.

А може нема нічого. Може він затопиває вже гори, може зхвилюєсь гори, роздунуть усе живуще, а лиш' одне Іванове серце глауко кадата під кептарем у безконечних мертвих просторах? Самота, як білий зуб, починає сесті йому серце. Шось велике, вороже душить його, що затверділа тиня, байдужий спокій, цєн сон небутия. Нестерпачка стиска йому до голови, за горло хапає неспокої, і стрепенується раптом, він з криком, ушолоканням і зойком киди з собою у полонину, щоб серед гвалту виварок, тіко ревучим кудьком зламати тиню, розбити її на скалки, як камінь шибку. Ов'ов'ов' — одлаиваються збуджені гори. Га-га-га, повторюють в тривозі далеко верхи, і знову змишулась розбита тиня. Вівчарки вертають назад, скалять до Івана зуби та махають хвостами.

Але зробилось ще сумніше. Схотилось сонця, веселого шуму ріки, теплою хатнього духу, розмови! Жаль вхолив серце, солодка дуга. Здаки почали його, заливати та хвилюватись перед очима. І раптом почув він тихе: "Іва-а!" Хтось його кликав. О! знову: "Іва-а!"

Марочка? Де вона взялась? прийшла на полонину? Вночі? Забудилась і кличе? Чи може йому примудрє? Ні, вона тут. Серце калата в Іванових грудях, але він багається ще. Куди йти? І знову, утретє долтає до нь-

го звідкись. "Іва-а!" Марочка, вона, напевно. Він біжить навпростець, без стежки, гуди, звідки чув голос, але стрічає лиш' прірву, кудю не можна ні збігти, ні відстатись на полонину. Стоїть і заглядає у чорну безодню. Тоді йому робиться ясно, це його кличе Іван. І христіє груди та озираючись лаяно, він повертає до стаї.

Пора варити кулешу. В киплячій казані він силє муку, крає її навхрест, і сьоро запанна пара мшається з запахом диму. Ватаг потягається вже, починає дити. Але хто його кликав? А може то була така Марочка?

Пого тягнє подивитися ще, коли стало видніше. Іде в полонину. Холодні роси сьдають йому на постолі, небо зачервонилось, і зблиди зорі. Іван виходить на верх і раптом холодне. Де він? Що з ним? Куди ділися гори? Води обляли кругом полонину, потопили верхи, і полонина пливе самотою в безкрайому морі. Од Черногори подихнув вітер, пови воді хвилюються стіла, чутио, як невидиме ще сонце сьивє в глибини, а ось виткнувся з моря ввесь ристий верх, з якого стікає вода. Сильніше по-диха холод, зростають вали на морі, і верхи, один за другим, пробиваються з білої пини. Світ наче наново родився. Води постикали з верхів і ходять вже під ногами, сонце простелило на небо свою корону і ось-ось покаже лице, а з стаї несеться сумний голос трембіти і будить зо сну полонину.

Товариші! Відновляйте передплату однокій робітничої газети "Укр. Роб. Вістей"!

ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ!

ЧИТАЙТЕ І РОЗПОВСЮДНОП-ТЕ ТАКІ ЧАСОПИСИ І ЖУРНАЛИ:

"УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ" — однокій український робітничий часопис в Канаді, виходить три рази на тиждень. Передплата: \$4.00 на рік, \$2.00 на півроку.

"ФАРМЕРСЬКЕ ЖИТТЯ" — однокій дійсно фармерський український часопис в Канаді, що боронить інтереси працюючого фармерства. Передплата: \$2.00 на рік, \$1.00 на півроку.

"РОБІТНИЦЯ" — однокій журнал в українській мові для працюючого жіноцтва, виходить два рази на місяць. Передплата: \$1.50 на рік, 80 центів на півроку.

"СВІТ МОЛОДІ" — однокій журнал в українській мові для української роб.-фарм. молоді, виходить раз на місяць. Передплата лише 50 центів на рік.

Передплату на повні часописи й журнали посилайте або на імя кожного часопису окрема, або на імя й адресу:

WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASS'N Ltd.

Cor. Pritchard & McGregor St., Winnipeg, Man.

ВИБОРЧІ ЗАМІТКИ.

Робітники кажуть: дайте нам роботу, або утримання. А міські пани кажуть: голо-суйте за ексєбішен, то ми покажемо вам свої товари, слоня, бінти? Блоф дия змидован-кавбой. "мері то равнд" і шпик ня аюдам очей. Таку іду-над вашими тодовади (Фар-ворк). Робітники кажуть: знізьте податки (таксі), а пани відпо-видать: тоажуйте їа збуду-ванням моста над синарською треквою, а ми позичимо на це \$1,600,000, тоді ви ще не так закричите від податків.

Бо містер Гайман є членом партії, яка воювала з урядом Бресена за те, що він віддав Сепен Систере Фале Винні-пегітиму до вас через радіо. Чи ворнич через радіо, Веб не че-кає, он, он, он, що то за крику ні сінтує "буканні" та бунту було. Аж містер Кін Коли Веб був сити мейором, примушений був купити в тог то гадин по Злучення Держа-вах і Канаді та стигає до Винні-пегу індустрию. Непаче-б то - О, е! Незалежна партія пра-индустрия - корова, яку можна ці за громадською индустрию, взяти за роги та притягнути до Винніпегу проти Винніпегської Електрич-Каже голова Вебового, ви-борчого комітету, що коли дити то компанью, що чотирі монреальські индустрици алдермени з "незалежної" почили, що Веб знову кандид-дуже на сити мейора, то зараз голосували в міській раді, зателефували, щоб він при-хав до Монреалу і забрав з винна міській ради, взяти лише него всю индустрию до Винні-пегу. Така страшна несправдість! І може прихати, бо мене саме вибирають. А капіталісти-мон-треальські йому відповідають, коли ти не можеш прихати, коли самі привеземо индустрию до Винніпегу. Спакували вони индустрию везуть. Зликався Веб, ану-ж не виберуть, що тоді ста-неться з твою индустрию? За-бере Гайман чи Мен-Дін? Колька ім в незалежній бк-Сів Веб на потні дномчав на Форт Вільям і в спробу до монреальських индустрици-Стійте! Що ви робите? Що ви покажете? А як в не буду вибраний, кому тоді, чи видасте?

міській раді в Едмонтоні біль-шесть своїх алдерменів. Ото, дайно! Але нічого не каже Джимі, що дала та біль-шесть працюючому населенню міста. Ні димі Джимі не похва-ляється. Заб'ємо, ми, міндулі-ми, роками діти позамісцевих робітників і фермерів, що при-здавали до міста до школі вчи-тися, то платили за навчання по \$3.00 за місяць, а цього ро-ку піднесено оплату по \$7.00 за місяць. Внаслідок цього багато дітей бідних робітників і фермерів остали поза стінами школи, бо не в спроможні платити. Ах, Джимі, чому ти про це нічого не скажеш?

Куркулєнко.

ГОЛОС ВІДДАНИЙ НА ПРОГРАМУ КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ І ЇЇ КАНДИДАТІВ Є ГОЛОСОМ ПРОТЕСТУ ПРОТИ НАПІТАЛІЗМУ!

ЯК ГОЛОСУВАТИ

На кандидатів треба голосувати НОМЕРАМИ, а не ХРЕСТИКАМИ.

Пішіть номер 1 проти назв комуністичних кандидатів.

Хто замисць номера уже иншого знака, то його балют буде уневажненнй.

ГОЛОСУЙТЕ ТАК:

EWAN, Thomas 1
КАНДИДАТ НА АЛДЕРМАНА

BILECKI, Andrew 1
КАНДИДАТ НА ШКІЛЬНОГО ТРОСТА

За всіма інформаціями зголошуйтеся до Українського Робітничого Дому, або телефонуйте 51 465

ДЕНЬ ВИБОРІВ, ПЯТНИЦЯ 22. ЛИСТОПАДА
ГОЛОСОВАННЯ ТРЕВАЄ
ВІД 9-ОЇ ГОД. РАНО ДО 8-ОЇ ГОД. ВЕЧЕРОМ

ПОВІДОМЛЕННЯ.

ВІННІПЕГ, МАН.

Цим повідомляється всіх членів в членів. Драматургія при у Р. Д. Винніпегу, що в неділю, 24-го листопада, в годині 1.30 поповодні відбудуться ЗБОРИ. Приходьт всі. Нова членів радо вітаємо. Мистком.

"РОДИНА ШІТКАРИВ".

Драматурк при Укр. Роб. Домі у Винніпегу приотволяє славу драму М. Ірчана "Родина Шіткари", яку відорне в суботу, 30. листопада в Укр. Роб. Домі.

Проби відбудуться в такі дні: в'онеділок, 25. листопада, в серед, 27. листопада і генеральна проба в'ятницю, 29. листопада. Амавторі, що мають роли, просимо приходити на проби точно в 8-ій годині вечером.

ІСТ КІДДОНАН, МАН.

Стороннім драматурку при віддані ТУРФДІМ в Іст Кіддонан, відораться в суботу, 23. листопада в Укр. Роб. Домі дуже смішно, дякую і поважаю кожного з'являюся в "Трих Мелодисті". Амавторі, дякуюся як членів. Приходьт всі, любочити комедю, яка представляє обгорннчт і представників сподовинної бур-жванної моралі. Початок в годині 8.30 вечером.

Вітати для арешних 25. і для діва 10. і Зарда.

В неділю, 24. листопада, в 2-ій годині поповодні, відбудуться в Укр. Роб. Домі в Іст Кіддонан драга шва-ва ДЕКЦІЯ для всього членства, що згуртується в робітничих організаціях в Іст Кіддонан. Приходьт всі і користуйтеся! Зарда.

ТРАНСКОНА, МАН.

Стороннім віддані Р.Т. драматурк при віддані ТУРФДІМ відорат друпий раз в суботу, 23-го листопада 1929 р. в салі Укр. Роб. Домі в Трансконі дуже весело, поважаю всі смішні комедии по І. Д. А. Шітковського і в "ТРИХ МОЛОДОСТІ". Цю пресесну комедю драматурк відорав з великим успіхом в суботу, 19. жовтня, за заради на домашній віддані Р.Т. як також великим любочити шпик, що підкомедю повторить-ся ще раз. Сподіюємо, що шпик приймуть побачити всі, як попередно не могли побачити, як в ти, які вже бачили попередно. Вступ лише 25. і для старших, а 10. і для дітей. Початок в годині 8.30 вечером. Голорть про вступу цієї комедии всім і приходьт самі громадою та на час. Мистком.

ВЕСТ ФОРТ ВІЛІЯМ, ОНТ.

Цим повідомляється всіх, що купували квитки на ВИЧИНЕНЕ ПРОСТИ-РАДО на базарі у Вест Форті, що номер 93 вилас шалливим номером. Хто викажець з ним номером, овер-кальє тарне пошанне приділено. Просимо зголошуватися до віддані Жин-секції під очіку. 1001 FREDERICA STREET West Fort William Ont.

ОБІЗДКА ОРГАНІЗАТОРА СЕКЦІЇ МОЛОДІ ТУРФДІМ.

Подеться до відома всім віддані Секції Молоді ТУРФДІМ в провінції Онтеріо, що Секретаріат С. М. при Провінціонкомі в Торонто, Онт., виклає на організаційну обіздку тов. Я. Бобіскою до слідуючих місцевостей:

Кіченер, Онт., 24, 25 і 26 листопада.
Лондок, Онт., 27, 28 і 29 листопада.
Іст Вандор, Онт., 30 листопада і 1, 2 і 3 грудня.

7 і 8 грудня відбудуться наради С. М. цього округу в Кіченер, Онт.

Про обіздку в північній частині Онтеріо Секретаріат подаст повідомленнє пізніше. В деяких місцевостях ор-

ганізатор буде довше тому, щоб роз-глянути і погодити різні справи і для него організаторів дано більше часу.

Секретаріат Секції Молоді ТУРФДІМ звертається до віддані С. М. з заклинком, щоб вони постаралися скликати митини на призначений Секретаріатом день і так само віддані повинні робити старання скликати масові піча робітничої молоді. Секретаріат звертається з просьбою до всіх українських робітничих організацій лати організаторів, т. Я. Бобіскою, мораль-ну і матеріальну поміч, за що Секре-таріат сладає всім щирю товариську подяку.

За Секретаріат Секції Молоді при Провінціонкомі в Онтеріо: П. Довганіч, секр.

ПРИХОДІТЬ ДИВИТИСЯ НА ФІЛЬМИ З РАДЯНСЬКОЇ УКРАЇНИ.

Центральний Виконавчий Комітет ТУРФДІМ отримав дві прекрасні фільми з Радянської України п. н. "Тарас Трясило" і "Микола Джеря". Фільми ці демонструвалися через чотирі місяці по західній Канаді, а тепер будуть показуватися в східній Канаді в такому порядку:

ТІММІНС, ОНТ. — В Укр. Роб. Домі: "Тарас Трясило" — в'онеділок, 25. листопада; "Микола Джеря" — в вівторок, 26. листопада. Початок в годині 8.30 вечером.

ЕНСОНВІЛ, ОНТ. — В Укр. Роб. Домі: "Тарас Трясило" — в середу, 27. листопада; "Микола Джеря" — в четвер, 28. листопада. Початок в годині 8.30 вечером.

ОТТАВА, ОНТ. — В салі "Голівуд Студіо", Бенк стріт: Коммерсет: "Тарас Трясило" — в суботу, 30. листопада; "Микола Джеря" — в в'онеділок, 2. грудня. Початок в годині 8.30 вечером.

ОШАВА, ОНТ. — В Укр. Роб. Домі: "Тарас Трясило" — в вівторок, 3. грудня; "Микола Джеря" — в середу, 4. грудня. Початок в годині 8.30 вечером.

ТОРОНТО, ОНТ. — В Укр. Роб. Домі: "Тарас Трясило" — в четвер, 5. грудня і в п'ятницю, 6. грудня; "Микола Джеря" — в суботу, 7. грудня і в в'онеділок, 9. грудня. Кожна фільма буде показуватися через два вечери. Початок в годині 8.30 вечером.

В кожній місцевості й кожна фільма показується тільки один раз на вечер, тому приходьт на час і їдичте своїх знайомих. Не омийте нагоди побачити дві прекрасні українські радянські історичні фільми.

Дальша подорож буде проголошена в слідуючих числах "Українських Робітничих Вістей". Всі ті місцевости, де нема наших відділів, а бажали би бачити в себе ті прекрасні українські фільми, нехай негайно зголошуватся до Центрального Виконавчого Комітету ТУРФДІМ у Винніпегу, поданою одночасно, чи є відповідна сая і чи є у ній електрика.

30 вартісних нагород для збирачів передплати!

ЗНАЮЧИ ТЕ, ЩО ГАЗЕТА ПОВИННА БУТИ ДЛЯ КОЖНОГО РОБІТНИКА ТИМ, ЧИМ Є ДЛЯ РИБИ ВОДА, РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКЕ ВИДАВНИЧЕ ТОВАРИСТВО СТАРАЄТЬСЯ, ЩОБИ В ХАТІ КОЖНОГО УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА БУЛА РОБІТНИЧА ГАЗЕТА І ТОМУ ПРОГОЛОШУЄ В МІСЯЦЯХ ЛИСТОПАДІ І ГРУДНІ ВЕЛИКУ КАМПАНІЮ ЗА ПРИДБАННЯМ

5,000 НОВИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ ДЛЯ "УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИЧИХ ВІСТЕЙ"!

ЩОБИ ЗРОБИТИ ЦЮ КАМПАНІЮ ШИРОКОЮ, ЖИВОЮ І УСПІШНОЮ, ТО ТРЕБА, ЩОБИ В НИЇ ВЗЯЛИ АКТИВНУ УЧАСТЬ НЕ ОДИНИЦЯ, А ШИРОКИЙ КРУГ СВІДОМИХ І ШИРИХ РОБІТНИЧИХ СПРАВИ ТОВАРИШІВ. ТОМУ ВИДАВНИЧЕ ТОВАРИСТВО КЛИЧЕ ДО ВСІХ ЧЛЕНІВ І ЧЛЕНКІНЬ РОБІТНИЧИХ ОРГАНІЗАЦІЙ І ЧИТАЧІВ НАШОЇ ПРЕСИ:

ПОМОЖІТЬ СВОЇЙ ГАЗЕТІ, А ГАЗЕТА ПОМОЖЕ ВАМ І ЦІЛІЙ РОБІТНИЧІЙ КЛАСІ!

ТОВАРИШІ, ЩО ЧЕРЕЗ МІСЯЦІ ЛИСТОПАД І ГРУДЕНЬ БУДУТЬ ШИРО ПРАЦЮВАТИ В КАМПАНІЇ ПРИДБАННЯ НОВИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ТО ДО СВОГОГО МОРАЛЬНОГО ЗАДОВОЛЕННЯ, ЩО ВОНИ ПРИЧИНИЛИСЯ ПОШИРИТИ КЛАСОВУ СВІДОМІСТЬ, БУДУТЬ МАТИ ТАКОЖ ЧУДОВУ НАГОДУ ОДЕРЖАТИ І МАТЕРІАЛЬНУ НАГОДУ. РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКЕ ВИДАВНИЧЕ ТОВАРИСТВО ДАЄ В ЦІЙ ДВО-МІСЯЧНІЙ ПРЕСОВІЙ КАМПАНІЇ

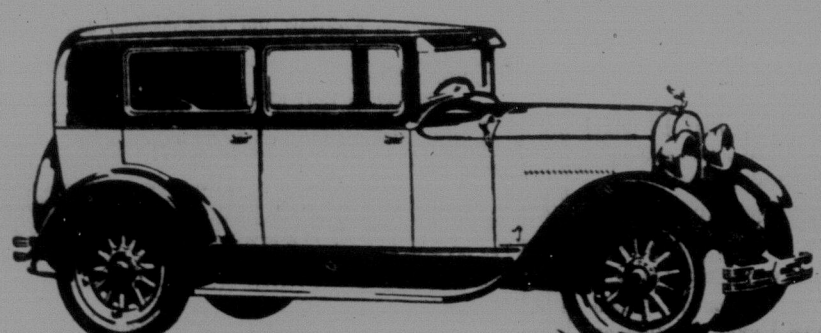
30 ДУЖЕ ВАРТІСНИХ НАГОРОД ДЛЯ ЗБИРАЧІВ ПЕРЕДПЛАТИ!

ПРОЧИТАЙТЕ СПИС НАГОРОД І САМІ ПОБАЧИТЕ, ЯК ЛЕГКО МОЖНА КОТРУ БУДЬ З НИХ ДІСТАТИ. ПРОЧИТАЙТЕ ПРО УСЛОВИНИ ДЛЯ ЗБИРАЧІВ ПЕРЕДПЛАТИ В ЦІЙ КАМПАНІЇ ТА ПЕРЕКОНАЄТЬСЯ, ЩО КОЖНИЙ РОБІТНИК МАЄ ОДНАКОВУ НАГОДУ ДОБИТИСЯ НАВИЩОЇ НАГОРОДИ. ТОМУ НЕ ПОКЛАДАЙТЕ РУК, АЛЕ БЕРІТЬСЯ ДО ПРАЦІ ТАКИ З ПЕРШИХ ДНІВ МІСЯЦЯ ЛИСТОПАДА. НЕ ЗАБУВАЙТЕ НІ НА ХВИЛИНУ, ЩО ЦЬОЇ КАМПАНІЇ МИ ПОВИНИ І МУСИМО ДІСТАТИ

5,000 НОВИХ ЖОВНІРІВ ДЛЯ НАШОЇ ПРЕСОВОЇ АРМІЇ!

НАГОРОДИ ДЛЯ ЗБИРАЧІВ ПЕРЕДПЛАТИ НА "УКР. РОБІТНИЧІ ВІСТІ" В МІСЯЦЯХ ЛИСТОПАДІ І ГРУДНІ:

1. Автомобіль "Есекс" (стандарт-сідей), вартості \$1,235.00.
2. Радіо-фонограф "Роджерс" (комбіней-шнн), вартості \$395.00.
3. Чоловіче убрання, роблене до міри, вартості \$60.00.
4. Золотий кешенковий, годинник, \$25.00.
5. Фотографічний апарат "Кодак", \$20.00.
6. П'ять томів творів Т. Шевченка, \$12.00.
7. П'ять томів творів Т. Шевченка, \$12.00.
8. Фонтанове перо і олівце (сет), \$8.00.
9. Три томи творів Т. Шевченка, вартості \$8.00.
10. Три томи творів Т. Шевченка, вартості \$8.00.
11. Три томи творів Т. Шевченка, вартості \$8.00.
12. "Сейфті"-брита, вартості \$7.50.
13. Ручна валізка, вартості \$7.50.
14. Наручний годинник (рист-вач), \$7.00.
15. Електрична настільна лампа, варт. \$7.00.
16. Пара черевиків, вартості \$7.00.
17. Кешенковий ніжик, вартості \$5.00.
18. Наручний годинник ("рист-вач"), \$5.00.
19. Пара черевиків, вартості \$5.00.
20. Альбум на фотографії, вартості \$5.00.
21. Годинник Біг Бен (будильник), \$5.00.
22. Три томи "Сонішна машина", \$4.50.
23. Три томи "Сонішна машина", \$4.50.
24. Три томи "Сонішна машина", \$4.50.
25. Бюст Н. Леніна, вартості \$4.00.
26. Фонтанове перо, вартості \$4.00.
27. Фонтанове перо, вартості \$4.00.
28. Фонтанове перо, вартості \$4.00.
29. Фонтанове перо, вартості \$4.00.
30. Фонтанове перо, вартості \$4.00.



ЕСЕКС СТАНДАРД-СІДЕН є одним з найкращих автомобілів щодо зовнішнього вигляду, якості матеріалу, швидкості їзди та вигод. Цей прекрасний 6-циліндровий автомобіль дістане даром той, хто збере найбільше грошей на передплату "Українських Робітничих Вістей" в місяцях листопад і грудні. Автомобіль коштує \$1,235.00. (Автомобіль куплено в BREEN MOTOR CO. WINNIPEG, які є доставцями Годсон-Есекс автомобілів в Саскчевані і Манітобі).

Нас повідомляють, що в деяких місцевостях збірка нових і старих передплат йде досить успішно. З інших знову пишуть, що зразу багатьох товаришів зацікавила справою придбання нашій газеті нових передплат, але по кількох днях праці побачивши, що хтось один з них придбав кілька передплат більше і стоїть покищо найвище, вони думають, що їм не пошастить добути нагороди. Цим не треба зражуватися. Нині пошастило комусь оздобути кілька передплатників, а завтра пошастить вам. Треба далі і невпинно працювати аж до кінця грудня. Не забувайте, що нагорода буде розділюватися не після одної тільки місцевості, але після здобутків усіх місцевостей цілої Канади. Тому далі до праці, товариші!



НОВЕ РАДІО-ФОНОГРАФ фірми Роджерс (комбіней-шнн) є одним з найкращих на ринку. Радіо має 8 лампів; цілий кабінет зроблений з орехового дерева та англійського дуба. Радіо і фонограф оперує електрикою. Голосомовць має 11-цалеву трубу. Цей прекрасний мебел дамо даром для того товариша, що буде другим найвищим збирачем передплати на "Українські Робітничі Вісті". Радіо-фонограф коштує \$395. Радіо куплено в фірмі J. J. H. McLEAN CO. 329 PORTAGE AVE. WINNIPEG.

ВЕЛИКА ЗАХОПЛЮЮЧА ФІЛЬМА
БІЛІ ТІНІ
НА ПІВДЕННИХ МОРЯХ

ВІСВІТЛЮВАТИМЕТЬСЯ

В П'ЯТНИЦЮ, 22 ЛИСТОПАДА, ВІД ГОД. 8.30 ВЕЧЕРОМ
В СУБОТУ, 23 ЛИСТОПАДА, ВІД ГОД. 7-ОЇ ВЕЧЕРОМ
В УКР. РОБІТНИЧИХ ДОМАХ У ВІННІПЕГУ

WHITE SHADOWS
IN THE SOUTH SEAS

Ціла фільма "БІЛІ ТІНІ НА ПІВДЕННИХ МОРЯХ" знята на острові серед чудової природи. Виступають у цій картині не лише кіно-актори, але й самі жителі острова. Це одна з найбільш красивих і найцікавіших своїх змістом фільмів, які коли зроблено.



Безперечно, ви бачили дві попередні фільми — "Патріот" і "Схід Сонця" — і були задоволені ними. Коли так, то ви обов'язково повинні побачити цю третю фільму, що ми показуємо в листопаді в користь нашої робітничої преси.

Картина "БІЛІ ТІНІ НА ПІВДЕННИХ МОРЯХ" зовсім відрізняється від двох попередніх. Перше зовсім, ціла вона знята на природі серед прекрасних краєвидів тропічного острова. Крім свого змісту, вона рівночасно є науковою, бо показує, як живуть відсталі народи в тропічних краях.

Фільма "БІЛІ ТІНІ НА ПІВДЕННИХ МОРЯХ" представляє щасливе життя населення острова, поки до нього не заїшов білий чоловік. З його приходом усе змінилося. Замість "раю", на острові запанувало пекло. Білий чоловік — торговець капіталіст — поневолі населення острова і нищить його фізично та морально. Він заставляє тубільців працювати на нього — видобувати з дна моря перли. Він затроює їх алкоголем і приносить до них заразні полові недуги. Тубільці гинуть від людояжерних риб; від постійного порняння в воду за перлами і від пошесть.

Картина "БІЛІ ТІНІ НА ПІВДЕННИХ МОРЯХ" це великий політичний капіталістичний "цивілізацій".

ПРИЙДІТЬ ПОБАЧИТИ ЦЮ ПРЕГАРНУ ФІЛЬМУ І ПРИВОДИТЬ СВОІХ ЗНАКОМИХ!

В НЕДІЛЮ, 24. ЛИСТОПАДА, В ГОД. 8.30 ВЕЧЕРОМ
ВІДБУДЕТЬСЯ В УКР. РОБ. ДОМАХ ВЕЛИЧАВІЙ КОНЦЕРТ. ВСТУП ЗА ДОБРОВОЛЬНИМИ ДАТКАМИ.

УВАГА! РОБІТНИКИ ВІННІПЕГУ!

СТАРАННЯМ КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ КАНАДИ
— відбудеться —

В НЕДІЛЮ, 24. ЛИСТОПАДА, В ГОД. 2.30 ПОЛОД.
В СТЕНД ТЕАТРИ — МЕРН СТРТ

Масовий Мітинг

НА ЯКИМ ПРОМОВЛЯТИМУТЬ ТОВАРИШІ:
Т. ЮЕН, Л. МОРІС І В. НАВІЗІВСЬКИЙ
— про —

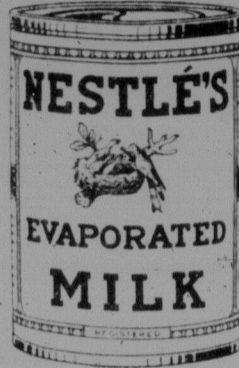
СТРАЙК ЛІСОВИХ РОБІТНИКІВ В ПІВНІЧНОМУ ОНТЕРІО І ПРО БЕЗРОБІТТЯ
ПРИХОДИТЬ ВСІ І КЛИЧТЕ СВОІХ ЗНАКОМИХ!

ЦЕ ОГОЛОШЕННЯ
КЛИЧЕ ВАС
ВЖИВАТИ

NESTLÉ'S

ЕВАПОРИЗОВАНОГО МОЛОКА

БО ВОНО-МАЄ ТУ САМУ СТАРОКРАЄВУ ЯКІСТЬ, ЯКУ ВИ ТАК ЛЮБИЛИ В VIKING MILK MAID ТА У ДРУГИХ ВИРОБАХ НЕСТЛÉ. ЯКІХ ВИ ВЖИВАЛИ В РЕДНІМ КРАЮ.



Фірма Нестлє є найбільшим світовим продуцентом кондензованого молока — жадайте старокраєвої якості НЕСТЛÉ — не приймайте іншого.

ГОЛОСУЙТЕ

ЗА

УХВАЛОЮ ГАЙДРА

в справі центрального парового ogrівання
в П'ЯТНИЦЮ, 22-ГО ЛИСТОПАДА

ВЗРІЄНЬ БАЛОТА
ЗНАЧИТЬ ЙОГО ТАК:

EXTENDING THE CENTRAL STEAM HEATING PLANT AND DISTRIBUTION SYSTEM BY LAW No 13573

NOVEMBER 22, 1929
Voting on By-law of the City of Winnipeg to create a debt of Three Hundred Thousand Dollars (\$300,000), by the issue and sale of Debentures for the purpose of providing additional works, structures, pipes and appliances for and in connection with its central steam heating plant, works and system, submitted to the City of Winnipeg.

FOR
THE BY LAW
X
AGAINST
THE BY LAW

КОЦИ І КОВДРИ

Вони є найгірші, які Канада виробляє. Є вони тяжкі і тому заважають вступати в найкращі дні. Надзвичайно добрі вартість.

НА БАЖАННЯ ДАЄМО НА ЛЕГКІ СПЛАТИ

Чи ви подумали над тим, що рідко так близько? Зайдіть і огляньте нашу свистячу подарункову візку для льодок, діточі сеті, діточі байсиклі, автомобілі, сідли для курців і т. ін.

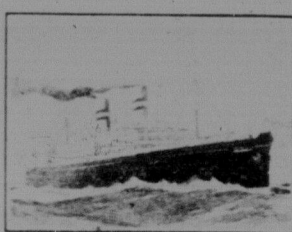
GILLES FURNITURE CO. LTD.
956 MAIN STREET (Перехресті 331' Нейри Евно) PHONE 53 533

ШИФАРТОВА АГЕНЦІЯ "НОВИЙ СВІТ"

1418 CITY HALL AVENUE — MONTREAL, QUE.
(HOTEL-DE-VILLE — NEAR ST. CATHERINE STREET)

ПРОДАЖА ШИФАРТ ДО КАНАДИ І СТАРОГО КРАЮ
БЕЗПЛАТНІ ІНФОРМАЦІЇ В УСІХ ІМІГРАЦІЙНИХ СПРАВАХ

Робітничі фармери! Накопили хто з вас спроваджує своїх кривих до Канади, або коли самі ідете до старого краю, так купуйте шифарти в Шифартовій Агенції "Новий Світ".



Старання о пермити, дозволення на приїзд до Канади. Почтові перекази і загранична переписка грошей телеграфічно в американських доларах.
Всі справи полагодуємо швидко і дешево. Пишіть на адресу:
THE NEW WORLD STEAMSHIP TICKET AGENCY, Reg'd. P. O. Box 1092 Montreal, Que.

ДР. Ф. РИБАК

М.Д. С.М. Л.М.С.С.
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
З довголітнім практиком в шпиталях Вінніпегу, Монтреалі та Монреалі. Операції виконує в шпиталях.
Офіс: 508 SELKIRK AVE.
Телефон: — 55 823
Резиденція: — 562 ALFRED AVE.
Телефон: — 54 000
WINNIPEG, MAN., CANADA

ОБІЗДКА ОРГАНІЗАТОРІВ ТУРФ ДІМ В АЛБЕРТІ.

Повідомляється всім відділам Турф-Дім, Жінсепів, Секції Молоді і РІІ та братів фермерів товариства і північні і західні Алберті, що Провінційним в Едмонтоні вислали на перетворення об'єднані організатори т.т. І. Квібановського, А. Воїтчинна і П. Кіфорука, які відіждуть в містої листопаді і перші половини грудня 1929 року слухаючи місцевості:

- Тов. А. ВОЙТИЧНИЙ відіждє: Бондвіл, Алта. — 25. листопада, о годині 8-їй вечером.
- Мусдора, Алта. — 26. листопада, о годині 8-їй вечером.
- Бучач, Алта. — 27. листопада, о годині 8-їй вечером.
- Мусдора, Алта. — 28. листопада, о годині 8-їй вечером.
- Ланок, Алта. — 29. листопада, о годині 8-їй вечером.
- Ту Гей, Алта. — 30. листопада, о годині 8-їй вечером.
- Кейленд, Алта. — 1. грудня, о годині 2-їй по полудні.
- Гейрі Гей, Алта. — 2. грудня, о годині 8-їй вечером.
- Вілтон, Алта. — 3. грудня, о годині 8-їй вечером.
- Лезерен, Алта. — 4. грудня, о годині 8-їй вечером.
- Шандро, Алта. — 5. грудня, о годині 8-їй вечером.
- Андри, Алта. — 6. грудня, о годині 8-їй вечером.
- Сунленд, Алта. — 7. грудня, о годині 8-їй вечером.
- Кайн-Алдерона, Алта. — 8. грудня, о годині 2-їй по полудні.
- Пакан-Гей Вей, Алта. — 9. і 10. грудня, о годині 8-їй вечером.

Тов. І. КВІБАНОВСЬКИЙ відіждє місцевості на Вермонт дні і на Кол-спорбені:

- Мирславна, Алта. — 25. листопада, о годині 8-їй вечером.
- Ренфорден, Алта. — 26. листопада, о годині 8-їй вечером.
- Кіув, Алта. — 27. листопада, о годині 8-їй вечером.
- Боршів, Алта. — 29. листопада, о годині 8-їй вечером.
- Роял, Алта. — 30. листопада, о годині 8-їй вечером.
- Вегревил, Алта. — 1. грудня, о годині 2-їй по полудні.
- Мондєйр, Алта. — 2. грудня, о годині 8-їй вечером.
- Гленд, Алта. — 3. грудня, о годині 8-їй вечером.

Тов. П. КИФОРУК відіждє:

- Нортленд, Алта. — 25. листопада, о годині 8-їй вечером.
- Мартін Сентер, Алта. — 26. листопада, о годині 8-їй вечером.
- Ред Вотер, Алта. — 27. листопада, о годині 8-їй вечером.
- Фелора, Алта. — 28. листопада, о годині 8-їй вечером.
- Вох, Алта. — 29. листопада, о годині 8-їй вечером.
- Опал, Алта. — 30. листопада, о годині 8-їй вечером і 1. грудня, о годині 2-їй по полудні.
- Горлі, Алта. — 2. грудня, о годині 8-їй вечером.
- Нюбрук, Алта. — 3. і 4. грудня, о годині 8-їй вечером.
- Бойл, Алта. — 5. і 6. грудня, о годині 8-їй вечером.
- Атабаска, Алта. — 7. грудня, о годині 8-їй вечером і 8. грудня, о годині 2-їй по полудні.
- Рочестер, Алта. — 9. грудня, о годині 8-їй вечером.
- Таватіана, Алта. — 10. грудня, о годині 8-їй вечером.
- Нестов, Алта. — 11. і 12. грудня, о годині 8-їй вечером.

Товариші, робітники і фермери! Албертський Провінційком Турф-Дім звертається до всіх зарпав відділів і товариств Турф-Дім, членства і симпатичні українським робітничо-фермерським організаціям з проханням, щоб Ви, по прочитанні цього оголошення в нашій пресі, вибрали в себе організаційний комітет, який має би зайнятися окликанням і оголошенням на місці масового митч на означені в оголошенні дні в Укр. Роб. Домах, а як нема власного будинку, то поштарється вирегулювати сая або школи на митні-вече, як ринков просимо дати нашому робітничо-фермерському організації поштові листки, молуїну моральну і матеріальну поміч, за що Провінційком Турф-Дім з гори ширю дякує.

За Албертський і Б. К. Провінційком Турф-Дім, О. Шидловський, М. Дранута, голова фін. секр.

НАПРАВЛЯЄМО грамплатини, ринного рода. Маємо нові машини (мотори) і всі частини, а також найновіші рекорди.
NORTH END GRAMOPHONE 826 MAIN STREET WINNIPEG, MAN. T. ЦУРКАЛЕНКО, власник.

ПОСИЛАЄМО ГРОШІ
до старого краю в американських доларах.

ПРОДАЄМО ШИФАРТИ до і зі старого краю.
ВИБРОБЛЯЄМО краєві контракти, повновасти і інші нотаріальні документи.

Пишіть на адресу:
J. A. STEFANITSKY
649 Queen Street West
Toronto, Ont.

ДОКТОР В. ЧАСНИЙ

ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (М.Д. С.М. Л.М.С.С.) з практикою в шпиталях в Монреалі і Ст. Боніфес.
417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG. — Phone 55 863
(На місці з-ра Гершабека.) Урядові години ввечері.

КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Робимо до мери убрания, літні плащі, зимові оверкоти найновішої моди з доброї матерії і суцзя по зниженій ціні десять процент опусту. Заходіть до нас і переконаетесь. Залепимо роботу на означений час і задоволення румно. Чистимо, прасуємо і напращуємо.
А. СНОМА — 567 SELKIRK AVE. — WINNIPEG, MAN.

STILLS DRUG STORE

54 Bond St. Transcona
PHONE 173
Средство стілка на ревматизм, фінша \$100. € не парієне средство на хроничній ревматизм, лобомбо і т. п.
Средство на бронхит, флашка 50 ц. Дуже відповідне средство від кашлю і простуди.
Стара ринє виповнювання прескрипції є найкращим частиним нашим бізнесу і всі виповняється обисто.
В. А. СІЛІ

ДР. И. МЕГАС

ОПЕРАТОР, ЛІКАР, АКУШЕР
Найновіша екс-ред машина. Найновіші електричні машини до безоперационного лечення. Лічить венеричні недуги.
1016-1017 ST. JACQUES ST. ROOM 201 KITCHEN BLDG. PHOEN 4645 EDMONTON, ALTA.

ДР. Н. Hershfield

ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР
Специальність: венеричні хвороби і хірургія. Говоримо по українськи.
576 MAIN ST., COR. ALEXANDER AVE. WINNIPEG, MAN.
PHONE OFFICE 26 600 RES. 28 153

ДР. Н. ЛАНДИС

ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
Екс-ред машина. Електричні машини до лічення недуг.
387 DUNDAS ST. W. TORONTO
Телефон до офісу: Тріплі 7248

УКРАЇНЕЦЬ ДР. Ю. ДРАГАН

М.Д. С.М. Л.М.С.С.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініонської Ради Лікарів
203 CANADA BUILDING SASKATOON, SASK.
(Коло сідкарської станції)

ДР. ІВАН ОРОБКО

ЛІКАР І ХІРУРГ
ЕКС-РЕП ЛІБОРАТОРІЯ
207 MOSER RYDER Bldg.
101st Street, Edmonton, Alta.

ДР. С. ДЖ. ГЕРБЕРТ

ХІРУРГ-ОПЕРАТОР.
Урядові години від 2 до 5 год. по полудні
Телефон до офісу: 22 633
Телефон до дому: 292 461
412 BOVD BLDG. WINNIPEG

ДР. Л. ШУЛЬМАН

ЛІКАР І ОПЕРАТОР
Говорить по українськи.
105 TWENTIETH STREET, WEST SASKATOON, SASKA.
OFFICE PHONE 4356 RES. 3935

ДОКТОР Б. А. ВІКТОР

Лікар, Хірург і Акушер
Офіс: ROYAL BANK BUILDING
M.D. С.М. Л.М.С.С.
Офісові години від 3. 5 і від 7. 8.
Телефон до офісу — 52744
До помешкання — 51772

ЗНАМЕНИТИЙ БУДІВЕЛЬНИЙ МАТЕРІАЛ

Високо доброї якості ломбер і матеріали для викінчування хат в середині. Спробуйте дати нам замовлення.
THE DOMINION LUMBER & FUEL CO. LTD.
667 Redwood Ave., Winnipeg, Man.
Phone 57 348-9 Transcona Dial 85 Call 38

НЕ ЧИТАЙТЕ ЦЕГО ВСІ ТІ,

що не маєте ніяких болів, в кого кров багата і чиста.
ДЛЯ ІНШИХ ДАЄМО ДАРОМ ФЛЯШИНУ СЛАВНОГО ЛІКУ НА БОЛІ ІНДІАНСЬКИЙ ЛІМНЕНТ БЛЕКГАВКА (РЕТЕЛСНЕПК ОПЛ.)

НА ЗАСПОКОЮВАННЯ ТАКИХ БОЛІВ, ЯК РЕВМАТИЗМ, БОЛІВ НЕРВІВ, В КРИЖАХ, СУСТАВАХ, ПАХВИНАХ, БОЛІВ ГОЛОВІ, ВУХ, ЗУБІВ, ОПУХЛИХ НИЛІ АБО ІНШИХ ЧАСТИН ЦІЛА І Т. Д.
До того даємо також ДАРОМ коробку 14-ДЕННОГО ДІВА БЛЕКГАВКА при отруєнні з динних фруктів, картопи, кори, пилли і т.д., високо рекомендованою на означені споживачів крові. Ці виліки які зацілюють жовтдок і кілька від усіх інших та недобріших матерії, роблять кров багатію і чистою, одорюють всі органи тіла. Тисячі людей вилікували Індіанський (Ретелснейк Опл.) Лімент Блекгавка з найкращими наслідками і рекомендації його свого знаменитого — Ретелснейка і англійського — Блекгавки.
Фляшину цього ліменту завжди продається за свого долара. Але з нашого оголошення ми робимо спеціальну офієру. Прийміть над поданий внизу купон разом з одним долларом, а ми вишлемо вам оплаченою поштовою послужкою ДІВІ одні-доларові Фляшини ліменту і одну одні-доларову коробочку ліменту 14-денного діва Блекгавка. Таким чином отримаете ці виліки тільки за \$1.00, тільки за ОДНОГО ДОЛАРА.

ВИШІТЬ ЦЕЙ КУПОН, А ЗАПОЛНИТЕ \$2.00

BLACKHAWK INDIAN REMEDY CO.
296 Gladstone Ave. Toronto 3, Ont.
НАЙМЕНЕ
І прикладі послужкою \$1.00, за який прошу вислати мені поштовим поштовою дні регулярні одні-доларові Фляшини Індіанського (Ретелснейк Опл.) Ліменту Блекгавка і одну регулярну величину коробочку 14-денного Діва Блекгавка, за що я більше не обов'язаний нічого платити.
Імя і прізвище.....
(Пример помешкання і адреса або поштова скринька)
Місто..... Провінція.....
ПРОСИМО ВИСАТИ ВИРАЖЕННЯ

Наша гарантія. Ми однію поштовою послужкою звернути назад отримані гроші, разом з зворотною поштовою оплатою, якщо з яких небуде причини ви не будете задоволені Індіанським (Ретелснейк Опл.) Ліментом Блекгавка.
BLACKHAWK INDIAN REMEDY COMPANY